

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

號七二三一第

元壹港幣零售部份每

號三〇零壹港幣內附整張部份每張
紙版附贈張二萬另加整張兌九五等字之印刷券

張大八紙出日今

司公限有報日報華印承及行發

說一句查壹活平街香港：地址社聯
下地找銀人華港老街上旬味：處分區中
下地就七九九街市上：處事處區中
下地就七二九街市邊角北：處事處角北
電話：地址451：電話3169
電話：北角404693：電話K 840749
樓二數十路康健市台北：理經 台灣
四二一〇一〇一：話音

董事局隨即召開會議

董事局隨即召開會議

元萬百七千九損虧年去佈宣月六行銀
合組欸貸善改須平水低過至減劇欸存
理管助協打渣權行執有沒却任留事董

監理專員(星期)
一) 宣佈，經過
財政司及根據銀
行業務條例第五
十二條(一)款(C)
段，銀行監理
專員已接獲及正繼
續經營華銀銀行
的業務，所以
以康年銀行在香港
九龍灣道二號及
九龍四家分行將
於今日照常營業。存
戶及債權人可以放
心。

銀行監理專員
採取是項行動是因為
為聯在一組多項
事件，使此項行
動已處於低落的
流動資金，並有甚
大的壓力，並有可
對銀行貸款組合的
管理立即作出改善

渣打銀行已提
供管理服務以協助
銀行監理專員理
該銀行。

當銀監專員負
責管理該銀行金
富將由外匯基金
撥出一筆備用貸
以使其能及時行
動。

銀行照常營業無異狀
會計部準備賬目移交

(特訊)當政府佈告銀監專員康年
銀行，將由董事局開會開辦，而康年
銀行各分行昨日照常營業，銀門外
有張貼標語通告。

銀行樂業分職員表示，他們一
直沒有收到有關接辦的消息，而行姓黃
經理則在昨日下午四時接獲消息，
據悉是昨日下午四時接獲消息，
要加時工作，準備一切帳目以便移交。(完)

金務統銀行，這是否真他們有足夠科目自出
讓一次？當在開行，出讓呢？

現問題是：是否的，否則
亦必須將監理專員職權移交放棄後，
府為了社安定，政府議會目前未定
府仍會動用匯基金的保障計劃，主要需
至於政府不願財政局收回令人民
不致被受存本公司。程才放放。

解釋是兩層性質不同，以助銀監專員
後者存銀額兩元或一以助銀監專員
上為期三日，存款行呢？並認為人
並非普通升平市民，很具彈性，但不會
鵬盛欲注資因第一太平獲

第一太平是
銀監專員表

(特訊)政府昨日，並計拓展康年

注資銀行計有海外信託
，恒隆，友聯，嘉華，
專員。情況均有知會銀行監理
康年普通股及創業監
之持股人將獲發一

注資銀行計有海外信託
，恒隆，友聯，嘉華，
專員。情況均有知會銀行監理
康年普通股及創業監
之持股人將獲發一

決定股本一億五千萬元（九二五萬股）

決定股本一億五千萬元（九二五萬股）

佈接管康年銀行，但之業務。
及至八六年七月三
收回之貸款將於八七

佈接管康年銀行，但之業務。
及至八六年七月三
收回之貸款將於八七

兼董事總經理

兼董事總經理

經理部：董事總經理：李炳超。
董事兼總經理：李禹才。

經理部：董事總經理：李炳超。
董事兼總經理：李禹才。

富利工業大展

面積由2,870呎至11,581呎
每呎僅售237元起 分期15年 月供每呎1.76元起
八六年底建築完成

工源充足 位於荃灣工業區中心，鄰近市中心住宅區及多個大型屋邨，人口密集。

交通便捷 緊靠荃灣市區，有十多條大小巴士來往九龍新界，荃灣碼頭有渡輪前往中環。地鐵大窩口站相距不遠，貨物裝卸區僅咫尺之遙；如經由荃灣公路前往葵涌貨櫃碼頭，十餘分鐘可達，貨運方便。

設計實用 三面單邊，地下及地庫部份闢為卸貨區及停車場；一樓以上每層面積5885至11581呎，間格方正，全無柱位，排機容易。

設備齊全，表區載重五十磅之大型貨梯三部，客梯一部，上落方便。每單位設有獨立廁所；並免費裝妥高壓電巴至各層電錶房。

售樓代理:  **長江實業地產代理有限公司** 香港皇后大道中29號華人行21樓 電話: 5-8101818
地盤售樓處假日照常辦公



大埔太和路24號地段
右鄰汀角路

第2座訂購踴躍，僅餘少量單位

**第1座開始特價發售
兩房一廳售廿一萬餘起**

單位面積390呎, 伙伙單邊 首期成半, 20年分期付款
地下旺舖售價由 \$374,000 起 面積由303呎至946呎, 合各行業

洽購處：
富輝地產代理有限公司
香港德輔道中20號德成大廈504室 電話：5-221290-5-228905

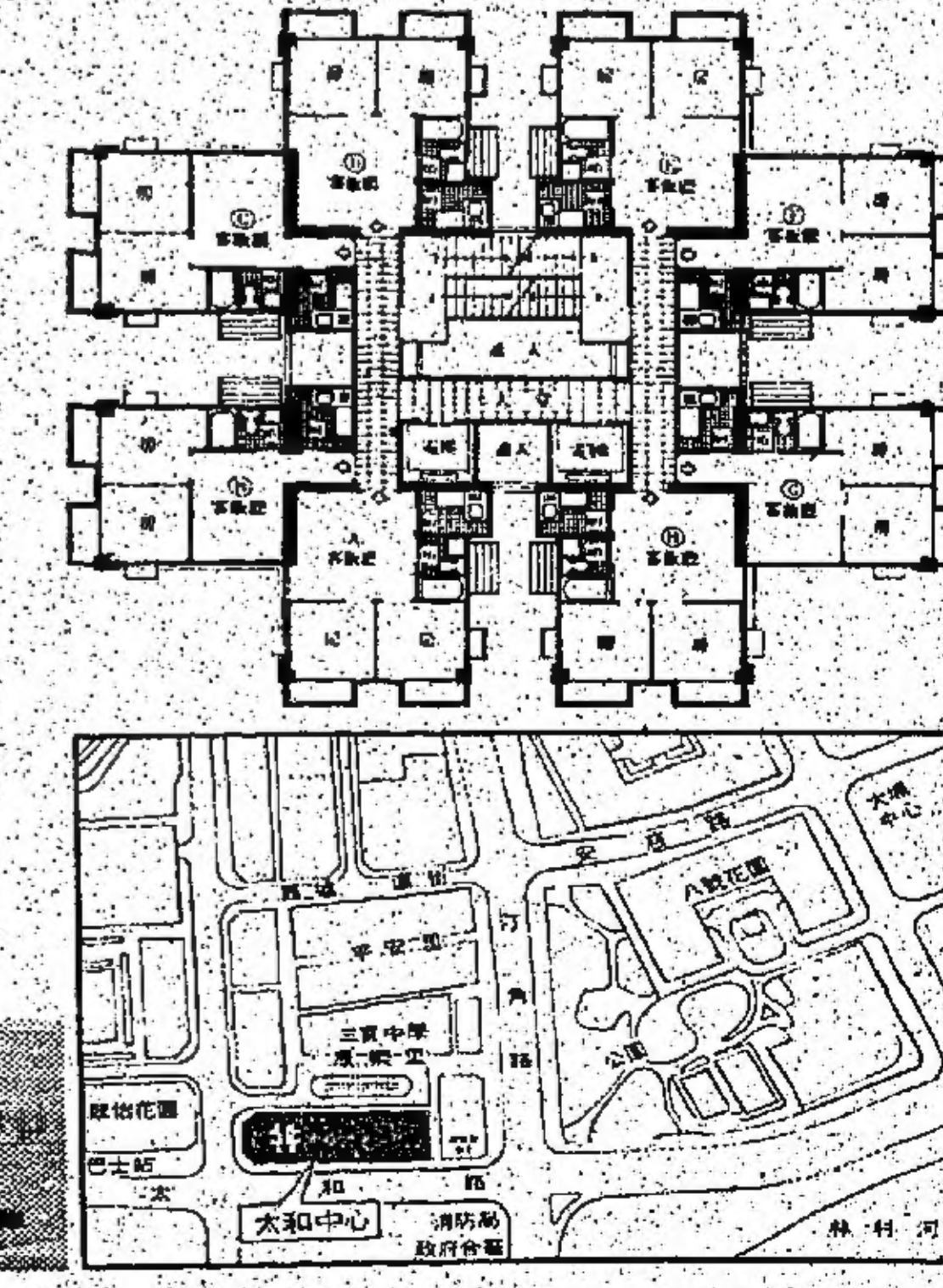
地盤售樓處(假日照常)
電話:0-6589829



逢星期一至六日由上午七時至下午八時在大埔墟火車站設有K12巴士免費接駁來往八號花園、經南運道、太和路及安祥路

一樓
全層車場
車位充足

建至天面
1987年
2月完成



蘇聯首次審訊美國記者

損害美蘇關係 各方密切注意

傳列根日前曾致函戈巴切夫 要求蘇聯當局釋放達尼洛夫

【法新社莫斯科八日電】蘇聯當局今日宣佈，將審訊一名美國記者達尼洛夫。達尼洛夫被控在蘇聯境內從事間諜活動，並被控在蘇聯境內從事破壞活動。達尼洛夫被控在蘇聯境內從事間諜活動，並被控在蘇聯境內從事破壞活動。達尼洛夫被控在蘇聯境內從事間諜活動，並被控在蘇聯境內從事破壞活動。

蘇聯據刑事法起訴

美記者涉嫌做間諜 如罪名成立最高刑罰是處死

【美聯社莫斯科八日電】蘇聯當局今日宣佈，將審訊一名美國記者達尼洛夫。達尼洛夫被控在蘇聯境內從事間諜活動，並被控在蘇聯境內從事破壞活動。達尼洛夫被控在蘇聯境內從事間諜活動，並被控在蘇聯境內從事破壞活動。達尼洛夫被控在蘇聯境內從事間諜活動，並被控在蘇聯境內從事破壞活動。

中國不在東亞勢力範圍

【路透社北京八日電】中國外交部今日發表聲明，表示中國不在東亞勢力範圍。聲明指出，中國是一個獨立的主權國家，不屬於任何勢力範圍。聲明指出，中國是一個獨立的主權國家，不屬於任何勢力範圍。聲明指出，中國是一個獨立的主權國家，不屬於任何勢力範圍。

先聞其聲

【路透社北京八日電】中國外交部今日發表聲明，表示中國不在東亞勢力範圍。聲明指出，中國是一個獨立的主權國家，不屬於任何勢力範圍。聲明指出，中國是一個獨立的主權國家，不屬於任何勢力範圍。聲明指出，中國是一個獨立的主權國家，不屬於任何勢力範圍。

不是禍不能說是福

【路透社北京八日電】中國外交部今日發表聲明，表示中國不在東亞勢力範圍。聲明指出，中國是一個獨立的主權國家，不屬於任何勢力範圍。聲明指出，中國是一個獨立的主權國家，不屬於任何勢力範圍。聲明指出，中國是一個獨立的主權國家，不屬於任何勢力範圍。

美蘇關係逆轉

【路透社北京八日電】中國外交部今日發表聲明，表示中國不在東亞勢力範圍。聲明指出，中國是一個獨立的主權國家，不屬於任何勢力範圍。聲明指出，中國是一個獨立的主權國家，不屬於任何勢力範圍。聲明指出，中國是一個獨立的主權國家，不屬於任何勢力範圍。



九月八日，中華人民共和國總理周恩來在人民大會堂接見蘇聯駐華大使馬基斯。

華府緊慎 列根審慎 研究對策

【美聯社華盛頓八日電】美國政府今日宣佈，將審訊一名蘇聯記者。美國政府表示，該記者被控在華盛頓從事間諜活動。美國政府表示，該記者被控在華盛頓從事間諜活動。美國政府表示，該記者被控在華盛頓從事間諜活動。

中國核專家說

【路透社北京八日電】中國核專家今日發表聲明，表示中國不在東亞勢力範圍。聲明指出，中國是一個獨立的主權國家，不屬於任何勢力範圍。聲明指出，中國是一個獨立的主權國家，不屬於任何勢力範圍。聲明指出，中國是一個獨立的主權國家，不屬於任何勢力範圍。

對香港是福不是禍

【路透社北京八日電】中國外交部今日發表聲明，表示中國不在東亞勢力範圍。聲明指出，中國是一個獨立的主權國家，不屬於任何勢力範圍。聲明指出，中國是一個獨立的主權國家，不屬於任何勢力範圍。聲明指出，中國是一個獨立的主權國家，不屬於任何勢力範圍。

蘇聯第一副總理抵北京

【路透社北京八日電】蘇聯第一副總理今日抵達北京。蘇聯第一副總理表示，此次訪問是為了加強中蘇兩國之間的友好關係。蘇聯第一副總理表示，此次訪問是為了加強中蘇兩國之間的友好關係。蘇聯第一副總理表示，此次訪問是為了加強中蘇兩國之間的友好關係。

力謀改善兩國關係

【路透社北京八日電】中國外交部今日發表聲明，表示中國不在東亞勢力範圍。聲明指出，中國是一個獨立的主權國家，不屬於任何勢力範圍。聲明指出，中國是一個獨立的主權國家，不屬於任何勢力範圍。聲明指出，中國是一個獨立的主權國家，不屬於任何勢力範圍。

將會晤中國領導人

【路透社北京八日電】中國外交部今日發表聲明，表示中國不在東亞勢力範圍。聲明指出，中國是一個獨立的主權國家，不屬於任何勢力範圍。聲明指出，中國是一個獨立的主權國家，不屬於任何勢力範圍。聲明指出，中國是一個獨立的主權國家，不屬於任何勢力範圍。

總司令同小兵對奕之後

【路透社北京八日電】中國外交部今日發表聲明，表示中國不在東亞勢力範圍。聲明指出，中國是一個獨立的主權國家，不屬於任何勢力範圍。聲明指出，中國是一個獨立的主權國家，不屬於任何勢力範圍。聲明指出，中國是一個獨立的主權國家，不屬於任何勢力範圍。

英將經濟制裁南非

【路透社倫敦八日電】英國政府今日宣佈，將對南非實施經濟制裁。英國政府表示，南非政府違反了國際公義，因此決定對其實施經濟制裁。英國政府表示，南非政府違反了國際公義，因此決定對其實施經濟制裁。英國政府表示，南非政府違反了國際公義，因此決定對其實施經濟制裁。

英將經濟制裁南非

【路透社倫敦八日電】英國政府今日宣佈，將對南非實施經濟制裁。英國政府表示，南非政府違反了國際公義，因此決定對其實施經濟制裁。英國政府表示，南非政府違反了國際公義，因此決定對其實施經濟制裁。英國政府表示，南非政府違反了國際公義，因此決定對其實施經濟制裁。

英將經濟制裁南非

【路透社倫敦八日電】英國政府今日宣佈，將對南非實施經濟制裁。英國政府表示，南非政府違反了國際公義，因此決定對其實施經濟制裁。英國政府表示，南非政府違反了國際公義，因此決定對其實施經濟制裁。英國政府表示，南非政府違反了國際公義，因此決定對其實施經濟制裁。

英將經濟制裁南非

【路透社倫敦八日電】英國政府今日宣佈，將對南非實施經濟制裁。英國政府表示，南非政府違反了國際公義，因此決定對其實施經濟制裁。英國政府表示，南非政府違反了國際公義，因此決定對其實施經濟制裁。英國政府表示，南非政府違反了國際公義，因此決定對其實施經濟制裁。

英將經濟制裁南非

【路透社倫敦八日電】英國政府今日宣佈，將對南非實施經濟制裁。英國政府表示，南非政府違反了國際公義，因此決定對其實施經濟制裁。英國政府表示，南非政府違反了國際公義，因此決定對其實施經濟制裁。英國政府表示，南非政府違反了國際公義，因此決定對其實施經濟制裁。

智利總統車隊遇襲

【路透社聖地亞哥八日電】智利總統今日在聖地亞哥遇襲。總統在車隊中遭到不明身份人士的襲擊，幸無大礙。總統在車隊中遭到不明身份人士的襲擊，幸無大礙。總統在車隊中遭到不明身份人士的襲擊，幸無大礙。

富士綜合火力演習

【路透社東京八日電】日本自衛隊今日舉行綜合火力演習。演習內容包括多種武器的協同作戰，旨在展示日本自衛隊的戰鬥力。演習內容包括多種武器的協同作戰，旨在展示日本自衛隊的戰鬥力。演習內容包括多種武器的協同作戰，旨在展示日本自衛隊的戰鬥力。

富士綜合火力演習

【路透社東京八日電】日本自衛隊今日舉行綜合火力演習。演習內容包括多種武器的協同作戰，旨在展示日本自衛隊的戰鬥力。演習內容包括多種武器的協同作戰，旨在展示日本自衛隊的戰鬥力。演習內容包括多種武器的協同作戰，旨在展示日本自衛隊的戰鬥力。

富士綜合火力演習

【路透社東京八日電】日本自衛隊今日舉行綜合火力演習。演習內容包括多種武器的協同作戰，旨在展示日本自衛隊的戰鬥力。演習內容包括多種武器的協同作戰，旨在展示日本自衛隊的戰鬥力。演習內容包括多種武器的協同作戰，旨在展示日本自衛隊的戰鬥力。

富士綜合火力演習

【路透社東京八日電】日本自衛隊今日舉行綜合火力演習。演習內容包括多種武器的協同作戰，旨在展示日本自衛隊的戰鬥力。演習內容包括多種武器的協同作戰，旨在展示日本自衛隊的戰鬥力。演習內容包括多種武器的協同作戰，旨在展示日本自衛隊的戰鬥力。

富士綜合火力演習

【路透社東京八日電】日本自衛隊今日舉行綜合火力演習。演習內容包括多種武器的協同作戰，旨在展示日本自衛隊的戰鬥力。演習內容包括多種武器的協同作戰，旨在展示日本自衛隊的戰鬥力。演習內容包括多種武器的協同作戰，旨在展示日本自衛隊的戰鬥力。

優雅設計 增添家居色彩

替寶牌新款 C-5400W 及 C-3700W 電視機，外型美觀，線條優美。無論機身或畫面，同樣出色。

C-3700W (37cm, 14")

- 新穎流線型機身，美觀悅目。
- 紅色及銀色機身可供選擇。

C-5400W (54cm, 21")

- 平面方角顯像管，減少失真及反射，影像更清晰傳神。
- 附有耳機插頭，可安靜觀賞節目，而不影響家人。

以尖端科技 創造美好明天

SHARP 聲寶牌

總代理：鴻發電器有限公司
香港大衛洋行有限公司
H.K.P.O. BOX 33782
澳門總代理：元澤堂藥房

哮喘新藥 碧桃仙

柏林諾蘭製藥有限公司出品

哮喘

本品藥性溫和，不論新久，一服見效。不論男女老幼，服後無副作用。男女老幼，服後無副作用。男女老幼，服後無副作用。

各大藥房均有代售。本行特設郵購部，代客郵購。歡迎電洽。電話：5-733945

總代理：鴻發電器有限公司
香港大衛洋行有限公司
H.K.P.O. BOX 33782
澳門總代理：元澤堂藥房

100

本港新聞

議員評論港府接管康年銀行

穩定金融信心 不能功虧一簣

動用外匯基金會作深思熟慮 銀行頻頻出現困難議員希交代原因

【本報訊】立法局議員陳永業昨日在立法會會議上，對港府接管康年銀行一事，表示深切關注。他認為，港府在處理康年銀行問題時，必須採取果斷行動，以穩定金融信心。他批評港府在接管康年銀行前，並未充分考慮到公眾對金融穩定的擔憂，並呼籲港府在處理類似問題時，應更加透明和負責任。

政府應向市民交代 嚴格監督銀行重要

新專機小巴 行走鴨洲

【本報訊】政府應向市民交代，嚴格監督銀行重要。在處理康年銀行問題時，政府應向市民說明接管的原因和過程，並加強對銀行的監督，以確保金融穩定。此外，新專機小巴行走鴨洲，為市民提供了更便捷的交通選擇。

中葡澳門前途會談 今晨九時北京舉行

【本報訊】中葡澳門前途會談，將於今晨九時在北京舉行。此次會談旨在就澳門的前途問題進行深入交流，並尋求雙方都能接受的方案。會談將由中方代表和葡方代表參加，預計將取得重要進展。

鼓勵市民 捐器官

【本報訊】政府鼓勵市民捐器官，以幫助有需要的人士。捐器官不僅可以挽救生命，還可以為醫學研究提供寶貴的數據。政府將提供必要的支持和保障，確保捐器官的安全和合法。

用移植作可膜角臟腎

【本報訊】醫學專家表示，用移植作可膜角臟腎，可以顯著提高病人的生存率。這種手術技術的突破，為許多患有腎臟疾病的病人帶來了新的希望。專家呼籲公眾關注器官移植事業，並積極參與捐器官活動。

地產 發行 金銀 票據

【本報訊】地產公司計劃發行金銀票據，以籌集資金。這將有助於公司擴大業務規模，並為投資者提供更多的投資選擇。發行金銀票據也是地產公司財務管理的重要舉措之一。

香港仔實施新交通管理計劃 三個月內密切監察

【本報訊】香港仔實施新交通管理計劃，三個月內密切監察。新計劃旨在改善香港仔的交通狀況，減少交通擁堵，並提高道路安全。政府將密切監察計劃的實施情況，並根據需要進行調整。

今日各版主要內容

【本報訊】今日各版主要內容如下：第一版為本港新聞，包括議員評論港府接管康年銀行、政府應向市民交代嚴格監督銀行重要等；第二版為國際新聞，包括中葡澳門前途會談、鼓勵市民捐器官等；第三版為體育新聞，包括香港足球隊的最新動態等；第四版為生活資訊，包括地產發行金銀票據、香港仔實施新交通管理計劃等。

港督啟程訪英 行政局四位非官守議員同行

【本報訊】港督即將啟程訪英，行政局四位非官守議員同行。此次訪問旨在加強港英兩地之間的聯繫，並就一些重要問題進行交流。港督將向英方介紹香港的現狀，並尋求英方的支持。

中區兩項改善交通工程簽約

【本報訊】中區兩項改善交通工程簽約，預計將改善中區的交通狀況。這兩項工程包括中區道路擴闊工程和中區交通標誌改善工程。簽約儀式在有關部門的見證下舉行，標誌著工程即將進入實施階段。

夏道重建天橋 畢打街興建隧道

【本報訊】夏道重建天橋，畢打街興建隧道，預計將改善中區的交通狀況。這兩項工程是中區交通改善計劃的重要组成部分。重建天橋將提高道路的安全性，而興建隧道則將有效緩解中區的交通擁堵問題。

畢打街興建隧道 經費近二億元一九九〇完成

【本報訊】畢打街興建隧道，經費近二億元，預計一九九〇年完成。這項工程將為中區的交通改善計劃做出重要貢獻。隧道建成後，將為車輛提供一條更快捷、更安全的通道，並有助於減少中區的交通壓力。

問題銀行又有一家

【本報訊】又一間銀行被列為問題銀行，引起金融界關注。這反映了當前金融市場的不穩定性，也提醒公眾在進行金融活動時要更加謹慎。金融監管部門應加強對問題銀行的監管，並採取措施防止風險擴大。

專員有責維護銀行聲譽

【本報訊】銀行專員應有責任維護銀行聲譽，以確保金融穩定。銀行聲譽是銀行信譽的重要組成部分，也是銀行業務發展的重要保障。專員應加強對銀行業務的監督，並及時發現和處理問題，以維護銀行的聲譽。

印刷業出口總值 二十年增四十倍

【本報訊】印刷業出口總值在過去二十年間增長了四十倍，顯示出該行業的強勁增長。這反映了香港印刷業在國際市場上的競爭力不斷增強，也為香港經濟的發展做出了重要貢獻。印刷業應繼續加大研發力度，提高產品質量，以進一步擴大出口。

先進科技廣泛應用 印刷業出口總值 二十年增四十倍

【本報訊】先進科技廣泛應用於印刷業，推動了出口總值的增長。隨著科技的進步，印刷業的生產效率和產品質量得到了顯著提高。這使得香港印刷業在國際市場上更具競爭力，也為出口總值的增長提供了有力支撐。

87年 港穗提貨 月曆、日曆、拾曆 歡迎轉口 信昌文教用品有限公司 電話：3-429428 3-429322 傳真：36603 MAXIM HX 電掛：9910

信昌文教用品有限公司 地址：香港中區皇后大道中100號10樓1001室 電話：3-429428 3-429322 傳真：36603 MAXIM HX 電掛：9910

趕走熱氣同濕氣

日立牌一直致力研究新技術，提高抽濕冷氣的冷凍及抽濕功能，務使消費者在炎熱夏日，仍能享受清爽涼快的環境，而且靜電寧靜。現在，多年的努力已獲得成果：一般顧客都清楚認識到日立牌冷氣的各種優點。

'86新款冷氣機

由5,000BTU(1.5kW)至22,000BTU(6.4kW)

- 窗戶型冷氣機共7款 (3款為小涼件)
- 窗戶型抽濕冷氣機共4款 (2款為小涼件)
- 窗戶型小涼件電腦抽濕冷氣機1款
- 窗戶型冷暖氣機共4款
- 直立式冷氣機共2款
- 掛牆分體式冷氣機共3款
- 樓底分體式冷氣機共2款

具備自動轉向系統冷氣機 超薄掛牆分體式冷氣機

RA-2184B (標準豪華型) ● 設有自動轉向系統，令室內溫度更平均，無驟冷驟熱之弊

RAS-2203BX ● 寧靜超薄 ● 遙控開關 ● 活動隔風網 ● 安裝容易

日立2重大抽獎

凡購買日立牌冷氣及冷氣機均可參加 1986年4月1日至9月30日止

日立巨星之夜 720名

免費出席日立巨星之夜 欣賞香港首席名歌星表演 (360名) 獎券

特別獎 2000名

各得名貴日立T恤一件

參加辦法：由即日起至9月30日期間購買日立牌冷氣或冷氣機者，填妥包裝盒內之保單申請卡，寄回香港日立有限公司，連同第一抽獎券加者，均有機會獲得「日立巨星之夜」入場券或特別獎「日立T恤」。

揭曉日期：1986年10月9日 得獎者名單刊於星島日報、明報、南華早報及英文虎報。各得獎者將獲函通知。

本港新聞

錢偉長強調中港應可求同存異

基本法能實現與否

主要繫於互相尊重

兩委文教組贊同宗教維持現狀

【本報訊】基本法起草委員會教育小組，昨日在港舉行第二次會議，討論基本法中關於教育、文化、宗教及傳媒的條文。與會委員認為，基本法的實施，主要繫於香港與祖國之間互相尊重，並維持現狀。委員會主席錢偉長在會後表示，基本法的實施，是香港與祖國之間互相尊重，並維持現狀。委員會主席錢偉長在會後表示，基本法的實施，是香港與祖國之間互相尊重，並維持現狀。

港人消費口味已變

喜用質素較高貨品

【本報訊】香港消費者委員會昨日發表一項調查報告，指出港人消費口味已變，喜用質素較高貨品。報告指出，港人對貨品的質素要求日益提高，對價格的敏感度則相對降低。此外，港人也開始關注貨品的環保及健康因素。

一般市民教育水平提高收入增

港人消費口味已變

喜用質素較高貨品

兩委文教組贊同宗教維持現狀

主要繫於互相尊重

基本法能實現與否

錢偉長強調中港應可求同存異

本港新聞

要求

設考

試制

資格

審核

委起晤生業畢學大內國

要求



曹宏威談科學進程 研究人員多主觀 科學發展被拖慢 個人贊成興建核電廠

明年三月「工業安全週」

舉辦八項大型活動

加強宣傳工業安全

【本報訊】勞工處將於明年三月舉辦「工業安全週」，並舉辦八項大型活動，以加強宣傳工業安全。活動包括：工業安全展覽、安全講座、安全巡邏等。勞工處表示，希望透過這些活動，提高公眾對工業安全的認識。

工業安全大使

即將接受報名

獲獎者可到日本訪問

【本報訊】勞工處將於明年三月舉辦「工業安全大使」比賽，歡迎各界人士參加。獲獎者將獲頒「工業安全大使」獎狀，並可獲派往日本訪問，學習先進的工業安全技術。

一九八〇阻力較大

股市

一八九〇阻力較大

股市

一八九〇阻力較大

股市

一八九〇阻力較大

股市

一八九〇阻力較大

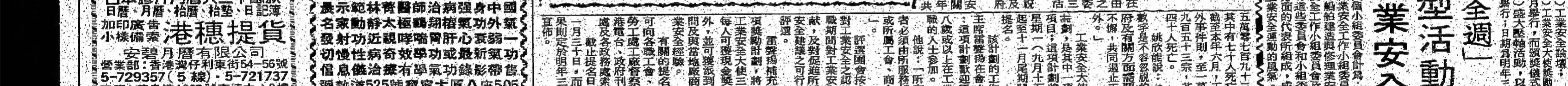
股市

一八九〇阻力較大

股市

一八九〇阻力較大

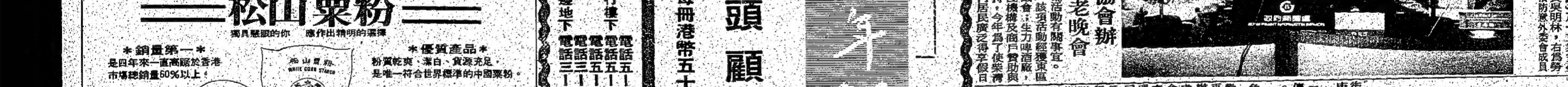
股市



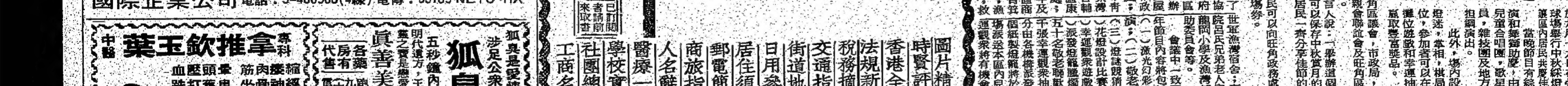
安碧月曆 直接印製出版發行 港惠提貨



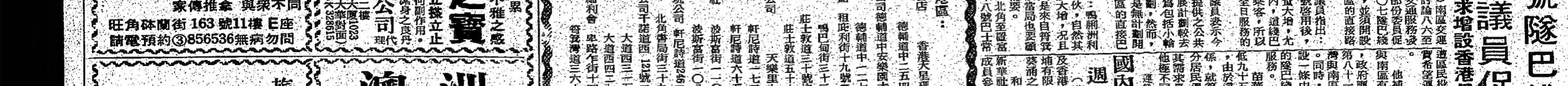
安碧月曆 直接印製出版發行 港惠提貨



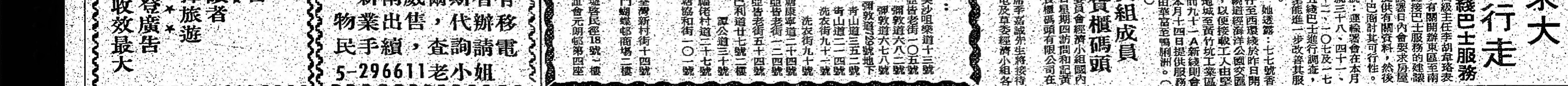
安碧月曆 直接印製出版發行 港惠提貨



安碧月曆 直接印製出版發行 港惠提貨



安碧月曆 直接印製出版發行 港惠提貨



安碧月曆 直接印製出版發行 港惠提貨

本港新聞

今年六月份外貿價格變動 出口轉口量均增逾一成 入口貨量亦增加百份十

【本報訊】據香港貿易發展局公佈，一九八六年六月，本港出口貨物總值為一百零四億零九百萬元，較去年同期增加百分之十一點二。其中轉口貨物總值為六十九億零九百萬元，較去年同期增加百分之十二點一。入口貨物總值為一百零四億零九百萬元，較去年同期增加百分之十點一。其中轉口貨物總值為六十九億零九百萬元，較去年同期增加百分之十二點一。

酒樓酒席生意回增 快餐店表現仍突出

【本報訊】據香港餐館業協會公佈，一九八六年六月，本港酒樓酒席生意表現回增，較去年同期增加百分之五。快餐店表現仍突出，較去年同期增加百分之十。

高級職員借女友 酒店開室齊割脈

【本報訊】一名高級職員，因感情糾紛，於六月一日在一家酒店開室，與其女友一同自殺。警方接報後趕到現場，發現兩人已氣絕身亡。

警方凌晨出動掃毒 埋伏廿一小時奏功

【本報訊】警方於六月一日凌晨出動掃毒，在多個地點埋伏，共拘捕多名嫌犯，並搜獲大量毒品。

男子遭人毆打 工友救援亦被毆打

【本報訊】一名男子於六月一日在街頭遭人毆打，工友見狀上前救援，亦被毆打。警方接報後趕到現場，將嫌犯拘捕。

三度失戀內山醫院 消防破門將之制服

【本報訊】一名男子因三度失戀，於六月一日在內山醫院內自盡。消防人員破門而入，將其救出，並送往醫院救治。

地下食水管被鑿穿 飛機零件倉變泳池

【本報訊】由於地下食水管被鑿穿，導致飛機零件倉內積水，變成泳池。有關部門已派員維修水管。

牛津道大樹結蜂巢 專家出動殺盡千蜂

【本報訊】牛津道的一棵大樹上結有大型蜂巢，專家出動，使用多種方法殺盡千蜂，以確保行人安全。

拍賣遠東寶石有限公司之大帮名 貴珠寶玉石首飾及其他寶石廣告

【本報訊】拍賣遠東寶石有限公司將於六月三日舉行拍賣，拍賣大批名貴珠寶玉石首飾及其他寶石。

香港海南各界人士 籌祝今年國慶節

【本報訊】香港海南各界人士將於六月三日舉行籌祝活動，慶祝今年國慶節。

離職聲明

【本報訊】本人因故離職，特此聲明。

香港地方法院離婚案

【本報訊】香港地方法院將於六月三日審理一宗離婚案。

公開拍賣

大批電子儀器、存貨、傢俱雜物
茲奉新力電子工業有限公司（在清盤中）
清盤人命議定於一九八六年九月十七日
（星期三）上午十時三十分假香港皇后大道
中三號樓上拍賣行拍賣其所有之存貨及傢俱
現存於九龍官塘碼頭四十四至四十六號
世界中心二〇六至二〇八單位內之貨物
看貨日期：一九八六年九月十二日（星
期五）及十五日（星期一）下午二時至
五時止
* 清盤人：曾樹德會計師
香港新界荃灣區屈臣氏大
廈A座十三樓1202室
電話：五二八八七

香港政府公佈

一九八六年第三號海地地產測量
有關在RANASSEA海地進行地產測量之
通告，此通告可查閱地產測量處之通告
及在RANASSEA海地地產測量處之通告
及在RANASSEA海地地產測量處之通告

離職聲明

本人因故離職，特此聲明。

青松觀有限公司通告

茲定於一九八六年九月三日（星期三）下午三時，在
深水埗大南街本行內舉行八五至八六年度同人大會
董事會秘書處 秘書處 公啟

生力啤酒廠有限公司

為一九八六年第二次中期股息啟事
本公司今日舉行董事會議，已決定開派一九八六年第
二次中期股息，每股派息一角八分。
此項股息將根據一九八六年九月二十九日之股東名單
於一九八六年九月二十五日（星期三）派發。本公司由一九
八六年九月二十九日至十月三日（首尾兩天在內）暫停辦理
股票轉戶等手續。

機勿兒拍賣行拍賣

機勿兒拍賣行拍賣之寫字樓傢俱冷氣
機各物廣告
茲定於一九八六年九月十日（星期三）上午十一時正假香港皇后大道中三號樓上拍賣行拍賣其所有之存貨及傢俱
現存於九龍官塘碼頭四十四至四十六號
世界中心二〇六至二〇八單位內之貨物
看貨日期：一九八六年九月十二日（星
期五）及十五日（星期一）下午二時至
五時止
* 清盤人：曾樹德會計師
香港新界荃灣區屈臣氏大
廈A座十三樓1202室
電話：五二八八七

機勿兒拍賣行拍賣

機勿兒拍賣行拍賣之寫字樓傢俱冷氣
機各物廣告
茲定於一九八六年九月十日（星期三）上午十一時正假香港皇后大道中三號樓上拍賣行拍賣其所有之存貨及傢俱
現存於九龍官塘碼頭四十四至四十六號
世界中心二〇六至二〇八單位內之貨物
看貨日期：一九八六年九月十二日（星
期五）及十五日（星期一）下午二時至
五時止
* 清盤人：曾樹德會計師
香港新界荃灣區屈臣氏大
廈A座十三樓1202室
電話：五二八八七

機勿兒拍賣行拍賣

機勿兒拍賣行拍賣之寫字樓傢俱冷氣
機各物廣告
茲定於一九八六年九月十日（星期三）上午十一時正假香港皇后大道中三號樓上拍賣行拍賣其所有之存貨及傢俱
現存於九龍官塘碼頭四十四至四十六號
世界中心二〇六至二〇八單位內之貨物
看貨日期：一九八六年九月十二日（星
期五）及十五日（星期一）下午二時至
五時止
* 清盤人：曾樹德會計師
香港新界荃灣區屈臣氏大
廈A座十三樓1202室
電話：五二八八七

機勿兒拍賣行拍賣

機勿兒拍賣行拍賣之寫字樓傢俱冷氣
機各物廣告
茲定於一九八六年九月十日（星期三）上午十一時正假香港皇后大道中三號樓上拍賣行拍賣其所有之存貨及傢俱
現存於九龍官塘碼頭四十四至四十六號
世界中心二〇六至二〇八單位內之貨物
看貨日期：一九八六年九月十二日（星
期五）及十五日（星期一）下午二時至
五時止
* 清盤人：曾樹德會計師
香港新界荃灣區屈臣氏大
廈A座十三樓1202室
電話：五二八八七

機勿兒拍賣行拍賣

機勿兒拍賣行拍賣之寫字樓傢俱冷氣
機各物廣告
茲定於一九八六年九月十日（星期三）上午十一時正假香港皇后大道中三號樓上拍賣行拍賣其所有之存貨及傢俱
現存於九龍官塘碼頭四十四至四十六號
世界中心二〇六至二〇八單位內之貨物
看貨日期：一九八六年九月十二日（星
期五）及十五日（星期一）下午二時至
五時止
* 清盤人：曾樹德會計師
香港新界荃灣區屈臣氏大
廈A座十三樓1202室
電話：五二八八七

機勿兒拍賣行拍賣

機勿兒拍賣行拍賣之寫字樓傢俱冷氣
機各物廣告
茲定於一九八六年九月十日（星期三）上午十一時正假香港皇后大道中三號樓上拍賣行拍賣其所有之存貨及傢俱
現存於九龍官塘碼頭四十四至四十六號
世界中心二〇六至二〇八單位內之貨物
看貨日期：一九八六年九月十二日（星
期五）及十五日（星期一）下午二時至
五時止
* 清盤人：曾樹德會計師
香港新界荃灣區屈臣氏大
廈A座十三樓1202室
電話：五二八八七

機勿兒拍賣行拍賣

機勿兒拍賣行拍賣之寫字樓傢俱冷氣
機各物廣告
茲定於一九八六年九月十日（星期三）上午十一時正假香港皇后大道中三號樓上拍賣行拍賣其所有之存貨及傢俱
現存於九龍官塘碼頭四十四至四十六號
世界中心二〇六至二〇八單位內之貨物
看貨日期：一九八六年九月十二日（星
期五）及十五日（星期一）下午二時至
五時止
* 清盤人：曾樹德會計師
香港新界荃灣區屈臣氏大
廈A座十三樓1202室
電話：五二八八七

選擇列於左的筆者這是一、選是對一個相驗例如似了。

以之成績，其中包括英國語文（課程乙）
二月具有一切資格其中一項，俾以自
生與參加一九七八年香港高等程度會考
（甲）曾參與香港中學會考或相等之公
考試，在兩次考試中，
（一）考獲至少六科七級級或以上之成績
（二）考獲至少六科七級級或以上之成績

開
放
教
育

——一個為香港而設的
(上)

石

卡索大學電腦科學
授松社博士就會
演講。

圖書館文化節
日語名級新生

下午班一百名，夜晚
班一百五十五名，中級班
五十名。報名時須攜帶
香港身份證及照片兩張
並繳納考試費以十
元。考試時隨報名時
電腦各類程式及無線

案立

哥林比亞

電腦語言程式全科
無線電及彩色電視聲

學校招生
術工程全科
課時間任擇

銅鑼灣豪華中心去年底拍賣開價二億



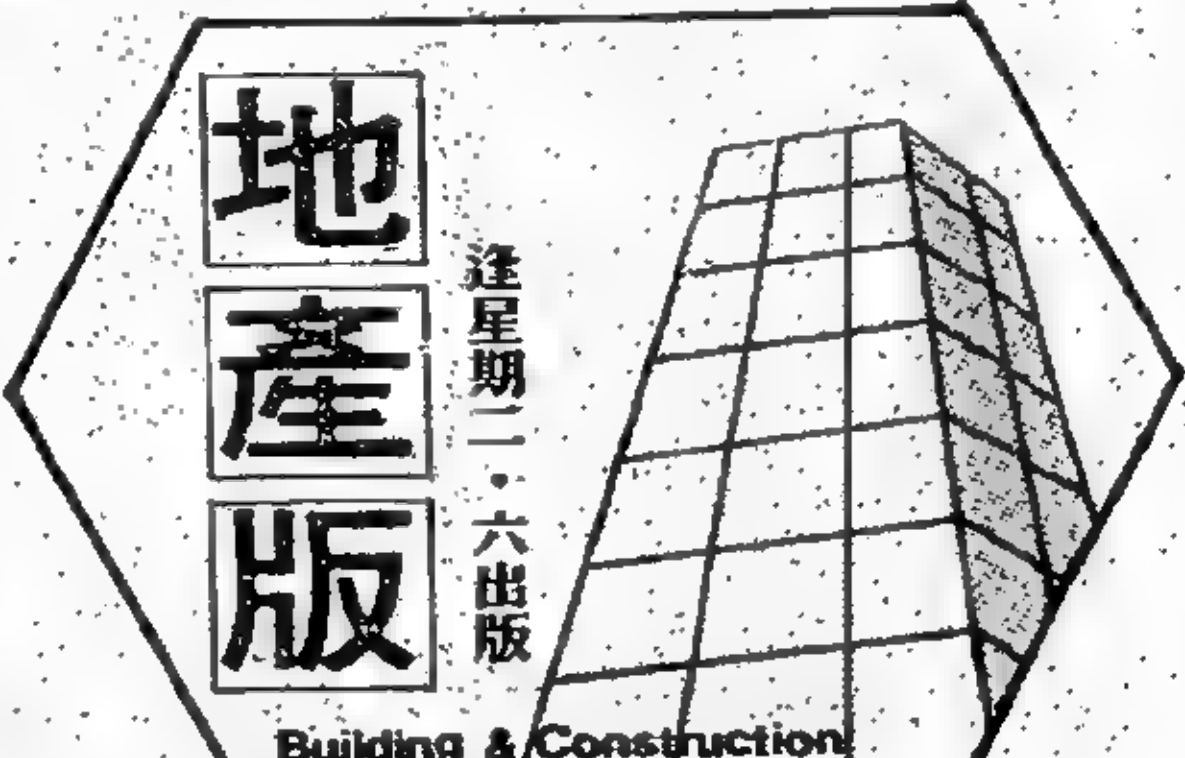
物業名稱	面積	租金	樓齡
------	----	----	----

1. The first group of people who are interested in the results of the study are the researchers themselves. They want to know if the study was successful in achieving its goals and if the data collected is reliable and valid. They also want to know if the study has contributed to the field of research and if it has any practical implications.

港島區		
東區		
百福花園	630呎	\$ 3,600
富寧花園 (富達閣)	750呎	5,500
城市花園	896呎	6,000
城市花園	1,017呎	6,500
天寶大廈	1,170呎	9,500
南區		
碧瑤灣	1,030呎	7,500
碧瑤灣	1,520呎	11,000
天后廟道	850呎	7,500
錦華花園	886呎	9,000
安美大廈	850呎	6,900
華苑	650呎	5,500
中西區		
嘉苑	1,350呎	12,000
科邦花園	1,250呎	12,500
明珠台	2,100呎	16,000
九龍區		
何文田區		
巴富花園	1,135呎	12,000
巴富花園	928呎	8,900
翠園	600呎	3,500
九龍塘區		
嘉柏閣	1,000呎 (另天台)	10,000
伯麟閣	1,890呎	12,000
碧華花園	1,700呎	11,000
皇冠閣	1,800呎	16,000
保翠閣	1,400呎	9,200
九龍灣		
德福花園	672呎	5,000
德福花園	720呎	4,500
荔枝角		
文字新邨	840呎	6,300
菱宇新邨	670呎	4,900
新界區		
沙田		
第一座	562呎	3,200
錦福花園	644呎	3,500
富豪花園	1,288呎	8,000
葵涌		
寶星中心	469呎	2,500
荃灣		
華景山莊	650呎	4,000
綠楊新邨	671呎	3,900

資料提供：威泰地產代理有限公司 5-296688查詢

Building & Construction



出售租賃亦有合約

能一物而兼數形
西人土法用之
非食品非藥物
衛生死之隱形
全藉便均遠最
死的隱形眼鏡
太陽鏡就均同

亞洲區經理益
者馮國柱先生



SARONG LUMBU BUKU
CARICAT HAWANG COLO
SARONG LUMBU BUKU
CARICAT HAWANG COLO
KONTAK
KONTAK

東寶大廈交通方便

[illegible]

東寶大廈

香港地址：
 新加坡地址：
 電話號碼：



或出租，都可

大園道 輝街前 唐樓式 宅安泰 及安康 推出大 個單位 不及一



內裝風扇與濾毒哭

英國一家公司推出的一種電力輪船吸器，在前端設有一隻連續振動風扇，而整套設施的重量只有七〇至八十六元，視乎採用的機械種類而定。在這安排之下，預以另外的一隻設計就是推動馬達的電池組。電池組的重量亦比前次的大，約至七五〇至八五〇磅，利用一條單一引線與風扇組連接。它可以用繩掛在操作員的腰帶上，在一個口袋裏。

始創風格・領導潮流



1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 26

東臨尼●主顧美酒、歌聲頻傳。
酒店云：雅潔、無與倫比。

下午茶座 供應巧手妙製甜美點
即叫即蒸 食區優雅 與別不同

訂座聯絡電話

美麗華翠亨邨茶室
九龍美麗華酒店U
電話：3-686363

中環翠亨邨茶寮
香港皇后大道中新世界大廈二樓
電話 5-242012-5

海洋公園 翠亨邨茶寮
滑浪亭 香港仔海洋公園正門側 電話：5-558373-4

中華 翠亨邨茶亭
遊樂會 香港銅鑼灣道123號
電話：5-766880或5-7908855

遊艇俱樂部
清苑海鮮酒家 (翠亨邨茶寮主理)
香港黃竹坑深灣道八號遊艇俱樂部大廈九樓
電話：5-559415-7

愉景灣 香港秀麗的一面

愉景灣是別具一格的理想住宅區，每個住宅單位都經設計師精心設計，舒適實用；此外，清新的空氣，優美的環境，水清沙幼的海灘，更是其他住宅所難以擁有的。

所以，若您希望能在繁忙工作之餘，脫離人烟稠密，空氣污濁的鬧市，體驗香港秀麗的一面，享受清幽、安全、健康及舒適的家居生活，愉景灣，便是您的最佳選擇。

安全週到

此外，您更可安心地讓子女在寬闊的室外空地上騎單車及玩耍。

家居脫俗顯風範
好處盡在愉景灣



第三階段最新及
 第一階段單位及
 康慧台高座單房
 寶峯徑低座洋房
 本月十二日公開發售

香港興業有限公司

香港中環康樂大廈二樓
5-249181-4

開放時間：星期一至六 上午九時至下午五時

新世界發展有限公司
香港中環皇后大道中18號

新世界大廈三十零樓

5-8443260-5

舉世聞名，是號稱奇異的菲律賓工人經過二千年，所鑿出，戰才脫險後的巨大工程——盤山溝窟。高深達一萬九千呎，相當於地球半周，為現代水平不能企及的，相當於地有這樣偉大的事業，實在是「一件不簡單的事」。


盤山溝窟的林產產多種鳥類，其中，「一鳥為最」，是世界上最奇特的鳥類之一，身長十英寸，頭部紅羽毛，中，位於心臟部位長一塊紅色的羽毛。這塊紅色羽毛，而從頭紅變為淺紅色，忽而又變為血紅色，好似傷口，流血，故名「紅心鳥」。

一食驚風，好立時，頭頸向上，高近一米，是非菲律賓的五百多種鳥類。

章四

[illegible][illegible]

遊

 <h1>星晨</h1> <p>旅遊有限公司</p> <p>九龍尖沙咀星光行24-32號 廣東省人街3-7及123 香港皇后大道中東亞中心對面107 電話：(02) 2365 1100 1101 九線 分社：香港銅鑼灣：德輔道中悅康中心107 分社：新加坡萊佛士酒店上樓5-5B五線 分社：台北：南京路向安中心商出1191室 04-245173 六線 分社：旺角彌敦道55號銀行中心10A-5 04-20955 八線 附：日本分公司、韓國分公司、泰國分公司、歐洲分公司 由本公司直接、船務機票均分開列，歡迎查詢 辦理代理車位、船位服務。350018</p> <hr/> <p>票務部： 特價廉價機票往美國、東南亞各地，歡迎查詢。 加拿大、菲律賓、東南亞各地，歡迎查詢。 ✉ 434416 3-723033, 5-243062 ✉ 434416 3-320545, 0-445473</p>	<p>暢遊日本東京、箱根、富士山、白絲瀑布、電力館、京都、奈良、名古屋、大阪、迪士尼樂園、日光、鬼怒川、仙台、松島、鐘乳洞、五色沼、三春人形博物館等。 早機去、晚機返、大阪至東京乘坐內陸機、舒適省時、專人領隊、獨立成團。 本州七天 \$4790 天天出發 六天 \$4390 天天出發 五天 \$3990 逢四、六出發 東北（仙台、松島、鐘乳洞）七天 \$4990 逢二、五、六出發 北海道、函館七天 \$5390 逢五、日出發</p>	<p>暢遊九州鹿兒島、櫻島火山、指宿、長崎、池田湖、霧島、宮崎、別府、地獄溫泉、阿蘇火山、熊本城、福岡、韓國暢遊漢城、景福宮、民俗村、南山公園、國立博物館、華克山庄、51公園廣場等。 九州八天 \$5790 逢四、五、六出發 鹿兒島九州五、七、八天 \$4090 起逢二、五、六出發 海陸空九州九天 \$6090 逢四、日出發 韓國本州八天 \$5990 逢日出發 韓國九州九天 \$5990 逢日出發 東京、韓國、九州九天 \$6090 逢日出發 韓國、濟州島五天 \$3490 逢三出發</p>	<p>暢遊台北、陽明山、故宮博物院、野柳、日月潭、阿里山、高雄、澄清湖、潭化、台中、梨山、天祥、花蓮、六福村野生動物園、忠烈祠及「中國縮影」小人國等。 飛機選用日本亞細亞航空豪華噴射客機，早去晚返。住宿六節、希爾頓等豪華大酒店。膳食節目豐富。包括豪華夜總會。 八天（阿里山）\$2650 天天出發 七天 \$2490 逢三、日</p>	<p>暢遊馬尼拉、巴拿利、溫度湖、蘇非力山、黃金博物館、紐西蘭、堂市、始加莫湖、箭城、皇后城、美福湖、奧馬拉曲山國家公園、雪梨歌劇院、雪梨塔、首都坎培拉、電視塔、戰爭紀念館、羊毛表演等。 澳紐十天 \$11390 逢星期三出發 黃金海岸、雪梨、坎培拉七天 \$7490 逢星期一出發 墨爾本、雪梨、坎培拉七天 \$7590 逢星期二出發 墨爾本、雪梨五天 \$6790 逢週二出發</p>
---	--	--	---	---

刊在九二五
 史悠久
 聞翔實
 刊豐富
 羅萬有
 濟報導
 三僑稱許
 華僑日報
 工商必覽
 家庭必備
 學生必讀
 社團必有
 柯式印刷
 讀者龐大
 廣告力強
 本報遠在
 一九三三
 三月三日
 香港政府
 明令指定
 刊登有關
 法律性質
 廣告之有
 效刊物

華僑文化

促進鄰里互助
加強社團合作

區會撥款社團合辦
南區中秋節綵燈會

慶賀中秋佳節。

南區分局定於九月十四至十九日，一連期間，為居民安排多項免費綜合表演及綜藝晚會，讓市民歡度中秋佳節。

南區分局亦將下此區居民會堂及社區中心，舉行多項慶祝活動，包括：石排灣、香港發言人預備這些節目吸引三萬多居民參加。

他說：「透過這些慶祝活動，我們希望能夠促進鄰里互相關照精神，提高市民參與及加強區加團結的條件。」

項目	日期	時間	地點
(一) 田得郎中秋綜合歌	九月十四日 (星期日)	晚上七時半至 十時半	田得郎第六座及第七座 之國的足球場

(一)	黃海分館內齋中秋聯歡晚會	(星期日)	晚七時半至
(二)	三排排中秋	(星期日)	晚八時至
(三)	綜合晚會	(星期日)	晚八時至
(四)	鴨湖鄉八大中秋遊年華	(星期日)	晚七時半至
(五)	香港仔中心中秋遊月晚會	(星期日)	晚七時半至
(六)	香港仔中心中秋遊月晚會	(星期日)	晚七時半至
(七)	香港仔中心中秋遊月晚會	(星期日)	晚七時半至
(八)	香港仔中心中秋遊月晚會	(星期日)	晚七時半至
(九)	香港仔中心中秋遊月晚會	(星期日)	晚七時半至
(十)	香港仔中心中秋遊月晚會	(星期日)	晚七時半至
(十一)	香港仔中心中秋遊月晚會	(星期日)	晚七時半至
(十二)	香港仔中心中秋遊月晚會	(星期日)	晚七時半至
(十三)	香港仔中心中秋遊月晚會	(星期日)	晚七時半至
(十四)	香港仔中心中秋遊月晚會	(星期日)	晚七時半至
(十五)	香港仔中心中秋遊月晚會	(星期日)	晚七時半至
(十六)	香港仔中心中秋遊月晚會	(星期日)	晚七時半至
(十七)	香港仔中心中秋遊月晚會	(星期日)	晚七時半至
(十八)	香港仔中心中秋遊月晚會	(星期日)	晚七時半至
(十九)	香港仔中心中秋遊月晚會	(星期日)	晚七時半至
(二十)	香港仔中心中秋遊月晚會	(星期日)	晚七時半至

英皇室藏倫勃朗畫

荷蘭專家指為贗品

【文化專訊】外浪消息，英皇室所藏荷蘭畫家勃朗的作品，以倫敦一國家所藏有的兩幅作品，日前被荷蘭一個為「倫勃朗研究」的專家團所非原有，是偽品。

這個位於阿姆斯特丹的組織，在過去八年來，一直進行對「老勃朗」的作品。該組織的專家認為英皇國王於一六一九年訂立的「老勃朗」的工作，一七六八年購買的「勃朗國王」並非勃朗的真蹟。

黃兆康流行於江、湖北一帶

原流行安徽江西湖北
六〇年代曾風靡香港

中國地方戲曲欣賞

示範分析黃梅曲調

山是中華文化發祥地，河北梆子的源頭演變加一中國地方戲曲發展。道中人心醉的「中國國產」之後，第二個介紹由著名演出的「安慶黃梅劇團方數曲之說」中聽過一番精彩的介紹。

繼而有說：「藝術界第一藝術家、並獲得香港名劇『朱門怨』的世成爲廣東大戲。」

方數曲的一個流行曲的前身是流傳一帶的花柳調歌，一般俗稱花柳歌，後到至安慶，以成爲這首歌唱，已於當時這唱曲，方數曲的腔調。

粵首次舉行
中國全運會

全運會
上月作



子
申
國

代表性的全運會預選曲，希望從中可以選出唱會，誕生一首全運曲，希望從中可以選出望已久的中國全運一首受歡迎而又具代表歌。

香港女聲合唱團
第十一屆週年音樂

會唱演聲新韻
曲名唱秀新伶

觀衆歡迎。

今次粵曲演唱會由市政局主辦，門票分廿卅及四十元，現在大會堂、伊利沙伯體育館、大本廳、香港體育館出前一、二天止。

及通利琴行分行

灣仔區基督教團體
關注色情刊物問題
籲請政府盡速立例執行管制

日前，粵省教育會受
大英政府之命，派員
往加拿大，調查該國
之教育制度，以資借
鑒。此項調查，已於
去年九月間，由該會
派員出發。該員在加
拿大，曾先後訪問各
種學校，並與各教育
當局，及社會人士，
交換意見。該員在加
拿大，曾先後訪問各
種學校，並與各教育
當局，及社會人士，
交換意見。該員在加
拿大，曾先後訪問各
種學校，並與各教育
當局，及社會人士，
交換意見。

國學講座，共四次，詳情如下：
九月十日星期三：
在灣仔軒尼詩道二九六號A廣生堂

政務處長張敬堯。爲此
特准江蘇督憲張人駿
函開：該省各屬團體
一、關心。二、色情。三、
沿省市面。並支
政府擬定暫制。色情
之新條例。以爲
衛生。二、中央文
師主講。二、文
原開權行。時間下午五時十五分至
四十五分。由李斐伯老師主講。一、易經

九月十二日星期五：
下午六時三十分至八時在九龍塔五樓
五號市講中東圖書館舉行。由何力文老
師主講。二、中央文

韓國民俗村

附近，可供觀光的地方也不少，自漢城沿京釜高速公路約四十五分鐘車程，就可到達在光復七十四年開放觀光，有方式，這個佔地約七十七萬平方公里的遊客村，能以讓到此參觀的遊客，了解及認識到韓國的文化及風俗習慣。

康泰旅行
周刊

信譽超卓 分社遍佈世界各地

農古 自從亞洲 在村內樹立的一天布的女工

將軍一及一地。二兩根韓國黃木的木柱後，十餘條的韓國復興時期的建築物，就像回復到韓國農業時代的村內有貧賤簡陋的富饒的屋簷，豪門巨宅，大馬場，木工場，小商店，酒家，古宅建築物，令這些具有色彩的建築物，雖然沒有鮮艷的色彩，但像小橋流水，溪澗，景色，古風依舊，在民俗村內各處，全都有穿著古裝的遊客，從事旅遊的遊客。



陳泰旅行社分社擴張，大韓航空營業經理董鶴田及其他職員到賀，並與董總經理黃士心合照。

沙田分
九月
康泰旅行社
市廣場地下二
業之關係，區
一日開始，遷
廣場二樓二四
九九三三。
新辦事處
裝修及設備
不但使到光臨
遊人士提供舒
沙田分
的支持及愛護
是次沙田分特
提供更佳、更

NG THAI
TRAVEL
號碼: 350070
九晚五)
☎ 0-440101
5-240061
5-778111
3-676111
3-322301
3-440222
3-440101
6959933

貴客

Thal

730
950
天\$2730
0 (雙程內陸機)
(四程內陸機)

航早機
早去晚返
內陸機
華大酒店
溫島大酒店

[illegible]

電視

有獎遊戲
表現，及增加觀眾欣
「亞運奪標，健兒做
每晚10:30在「亞運
精彩世界，百餘已

。斯萊斯勞之中其爲圖，租出車房華豪貴名

到嗎？」有獎遊戲。

「創嗎？」

各

虎碼：_____

加，以示公允。

[illegible]

號碼：_____

加，以示公允。

康泰旅行社

HONG KONG TRAVEL
牌號號碼: 350070

辦公時間: 星期一至星期五(朝九晚七): 週末週日及公眾假期(朝九晚五)
機票訓: 中環5-211411 | 尖沙咀3-7213381 旺角3-7805207 荃灣0-440101

總社: 中環大道中31號皇都戲院樓上1字全層 5-240061
分社: 銅鑼灣松栢屋百貨公司樓上20字 5-778111
尖沙咀星光行地下商場舖位G17 (朝九晚八辦公) 3-676111
旺角彌敦道636號銀行中心17字 3-322301
香港康寧道9號東亞銀行樓上8字樓 3-440222
荃灣地鐵站南豐中心商場A2舖位 0-440101
澳門分社: 南灣商業中心 563333 | 沙田新城市廣場 0-695933

◀康泰服務最週到、免費代團友購買拾萬圓旅遊平安保險▶

現金壹仟萬圓保障消費者

北 京

七天航空團 \$2290

逢星期一、二、三、六、日出發

廣州——北京(雙程飛機)

港穗直飛通車(如非經飛交通)

暢遊: 故宮、北海公園、天壇、萬里長城八達樓、十三陵、頤和園、臥佛寺、圓明園遺址、天安門廣場、雍和宮、地下城、王府井、景山

住宿: 京豐飯店或同級。

全 泰 國

新增: 七岩曼谷芭堤羅七天 \$2730

清邁四天 \$2410 清邁七天 \$2950

曼谷芭堤羅五天 \$2390 曼谷七天 \$2730

布吉島五天 \$2990 七天 \$3290 (雙程內陸機)

清邁曼谷布吉島八天 \$2690 (四程內陸機)

天天出發 · 乘泰航早機

① 乘泰航 A300 豪華客機、早去晚返

② 清邁——布吉島乘泰航內陸機

③ 曼谷住最新之凱悅、文華大酒店

④ 芭提雅住皇家、七岩住蘭昌酒店

桂 林

直航五天 \$1590 航空五天 \$1190

天天出發

香港直航桂林僅一天小時

暢遊: 桂林、陽朔、冠岩勝境、九馬畫山、蘆笛岩、七星岩、駱駝峯、龍隱洞、疊彩山、柳州、都樂宮、通天洞

住宿: 甲山飯店或最新落成錦桂飯店

全 泰 馬 星

全泰馬星(清邁、檳城)12天 \$4880

泰星馬九天 \$4090 泰星七天 \$3630

馬星(檳城、關丹)八天 \$3990

乘搭馬航直航檳城

內陸機往返關丹東海岸

逢星期一、二、三、四、六、日出發

新加坡住富麗華大酒店及

最新落成之六寶華美達大酒店

海 南 島

直航五天 \$1490 六天 \$1650

逢星期二、四、六出發

乘搭波音737直航機

香港——海口(直航僅50分鐘)

暢遊: 興隆、天涯海角、鹿回頭、大東海泳場、鹿場、五公祠、海瑞墓、搜書院舊址、民族村

住宿: 最新西班牙別墅、內有電視、電話、冷氣(全程採用冷氣豪華遊覽車)

星 馬 (檳 城)

馬星(檳城)七天 \$3650

最高級豪華星馬七天 \$3890

逢星期一、三、六、日出發

乘新加坡最新式 BIG TOP 豪華客機

(東南亞最大)

2 橫城增加伊甸園夜總會

住宿: 雲頂最新最大賭城大酒店

吉隆坡五星級總統大酒店

新加坡最高級香格里拉大酒店

華 東

八天雙程航空 \$2590

逢星期三出發(南京入杭州出)

逢星期日出發(杭州入南京出)

廣州——南京/杭州(雙程飛機)

暢遊: 廣州、南京、無錫、蘇州、上海、杭州

住宿: 廣州住白天鵝賓館、南京住丁山飯店、上海住國際飯店

菲 律 賓

四天 \$1690 五天 \$1890 七天 \$2290

逢星期一、二、三、六、日出發

乘搭國泰747豪華客機

早機出發、晚機返港、玩足七天

增加遊覽渡假勝地——碧桃灣

住宿: 1 碧桃灣大酒店(全亞洲最大)

設有私家海灘、高爾夫球場、網球場、

保齡球場、騎馬、風帆、潛水及游泳池等

2 馬尼拉最高級文華大酒店(五星級)

沙田分社擴張營業
九月一日新址辦公

康泰旅行社沙田分社，現於沙田新城市廣場地下八十一號之舖位，因為擴張營業關係，原址已經不敷應用，故由九月一日開始，遷往下列新地址：沙田新城市廣場二樓四四五室。電話：○一六九五九三三。

新辦事處比原來之面積擴大五倍以上，裝修及設備比原來的更舒適及實用。此不但使到光臨之顧客感滿意，同時更為旅遊人士提供更方便、實料更詳盡的服務。

沙田分社自開始至今，一直得到顧客的支持及愛護，業務一直蒸蒸日上，所以是次沙田分社的遷址擴充，目的是為顧客提供更佳、更舒服服務。



康泰 

康泰旅行社★亞洲
聯合主辦

「亞運奪標，健兒做得到嗎？」
為方便香港觀眾能夠熟悉每日亞運運動員的精彩實況節目之趣味性，康泰旅行社聯同亞洲電視台協辦得到嗎？」有獎遊戲。

遊戲辦法：從九月二十日至十月五日，一連十六天，「實況」節目中，將以播報頭重播當日健兒主持人會先後抽出一位幸運觀眾，以電話之問題，親來答中問題即可獲得獎品。

參加辦法：填妥下列表格，貼在信封背面，郵寄往：一、香港中環皇后大道中一號陸海通大廈收。
二、九龍郵箱七二三二三號，亞洲電視收。
信封背面註明「亞運奪標，健兒做得到嗎？」，價值 \$3390

獎品：每次遊戲優勝者可獲得由康泰旅行社送出名牌公佈：中獎名單在「亞洲電視週刊」刊登。

「亞運奪標，健兒做得到嗎？」
有獎遊戲，參加表格

姓名：_____ 年齡：_____ 身份證：_____
地址：_____ 電話：_____

★康泰旅行社及亞洲電視屬下員工及家屬不得參加

[illegible]

娛樂卷

年童方呂演「士紳脚赤」在

「怕兒子寂寞？」
施明擲頭說：「我們兩個還怕寂寞嗎？我只是覺得他們需要應付那些繁忙功課，放暑假應該讓他們鬆弛一下，但令個暑假這麼悶，揆不能抽閒陪他們，心裏總是有點不舒服。」

「那麼石篤乎便得留守孤雛？」
施明哈哈大笑的說：「這時候皮蛋只子那用人命管，他們的頑皮法，非錯亦管不來，只能死守空向。」

「幸好幼子無惹拍戲，有叔叔們伴看玩，都算開心。」

開心的餘，施明內心却有一點內疚，就是忙於拍戲不能陪伴一對寶貝子女歡度暑假。

土一演出，是演另一方的童年，那一場戲他為黎漢持所攝景，竟然演的非常入戲，為各方評論所讚賞，施明聽見和看見報導，雜誌的評語，後非常開心。

幼子參加「赤脚紳士」演出，是演另一方的童年，那一場戲他為黎漢持所攝景，竟然演的非常入戲，為各方評論所讚賞，施明聽見和看見報導，雜誌的評語，後非常開心。



李添勝擅長捧紅男藝員
杜德偉有望紅了

【本報記者李月娥攝】一巡迴式武打片劇，共拍攝三十集，但目擊者「物色男女主角」而頭銜，原係在新中找一個略有知名度的男藝員演出，但初定有劉德偉及林俊賢。至其他男角仍有待物色，不希望只單憑照片，希他們扮成劇中角色模樣是否適合。

上述消息，李添勝透露的，據他表示，暫時也不會動用「靚姐」及「港姐」演出，原因用是太急於排他們演出，讓她們接過訓練之後才安排拍片。

據說，李添勝捧新人有一手，過往由他監製劇集「龍胎」捧紅丁榮朝，「龍胎」捧了劉雪華，「過客」捧紅黃日華。有人問他捧紅之所以安排他監製劇集是否希他們再捧紅新人。

李添勝解釋無幾近來的開關多，監製人手短絀，而且他認為這個嶄新人會有效，目前李添勝的工作是行政工作，所以杜德偉來到頭銜，亞視叫他用

香港美口電台

威廉珍首次登台
有華仔壯胆不怕

威廉珍明太和劉碧琴最近在外地雲遊，由於沒有時間，兩人前晚才返歌，而且現在有樂隊替之下來，兩人又不敢貿然以前在舞台上有唱過歌，但劉德華早已唱過唱片，相信間道不大。

亞又稱，雖然與華仔今次合作走燴食，但與華仔非常合得來。

登完台回來之後，威廉珍又要為「天龍劍」拍宣傳照，她希望來拍「天龍劍」之際，陪隨而往在泰國，因亞有急事轉飛回香港，踢波，除了商場之外，兩人有接機會沉下。

林葉加代真人事
拍電影天國車站

日本電影在港上映的數目不少，但一般來說，日本電影都不錯，例如近年初的「檢點山師考」、「兩條腿」、「情迷心竅」、「里見八犬士」、「細雪」、「軍門下的俠義聖潔」以及大澤的「亂」等，以及高橋的「亂」等，及高橋的「亂」等。

「天國車站」是另一部傑作，它是一部片，曾在八五日本電影展中展出，在戲院上本過早場，由於影片本身既具藝術性又具商業性，因而獲得好幾份片與普通觀眾的稱許。現在它終於可以正式公映，給喜歡看好電影的觀眾，多了一部佳片細意欣賞。

「天國車站」是一部由真人真事改編而成的電影，故事的主人翁林葉加代在近代日本犯罪史上頗有地位，製作界早被該電影自攝的一段故事，寫成成功一時的小說，「天國車站」其

後由黑澤明入京的出品，自黑澤明入京後，早被他的願望不論在當時，時空之間以及製作方式上，都與該電影多於小說，可以這樣說，他在寫小說的時候，其實已在寫到它的拍成電影。「天國車站」的故事以林葉加代步出囚室準備前往遊浪，被其護衛者



中，開幕時，是香港觀眾十分關心

中國地方戲曲曲調

一來年紀輕，二事業未成

日本女友催 莫鎮賢要她

莫鎮賢與中僑視血兒友及已結婚兩年，兩人是在日前認識，女友要求莫鎮賢結婚，但莫鎮賢認為幾年年紀尚輕，尚未有事業基礎，才不肯結婚。

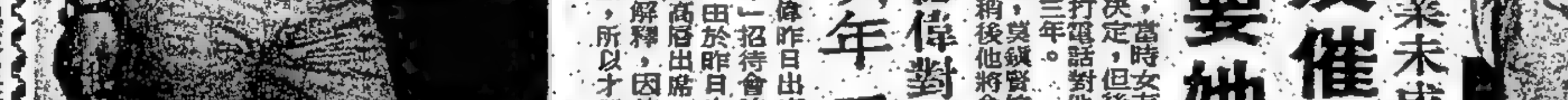
莫鎮賢稱，女友很似漂亮小鮮，年紀比他大幾歲，但友會來香港找他，但因工作忙，隔陣伴抽到廣州，女友說他變了，還主動向莫鎮賢提出分手。莫鎮賢當時希望她離開給予三年時間，他事業發展好，再問他，職業發展好，免錯過機會。

杜德偉昨出席黃金十年「招待會」時曾說過，由於節目中也沒有作出決定，但後臨上機時打聽對他唱酒廳，稍後他將會唱歌，最近，莫鎮賢忙於拍戲，所以他將會唱歌。

明年二月

杜德偉昨日出席黃金十年「招待會」時曾說過，由於節目中也沒有作出決定，但後臨上機時打聽對他唱酒廳，稍後他將會唱歌，最近，莫鎮賢忙於拍戲，所以他將會唱歌。

如金佛山劇團在華演，所以有起來是藍藍的，是很多國內劇團經程，對整場的晚



位紅極一時的藝人，莫鎮賢與中僑視血兒友及已結婚兩年，兩人是在日前認識，女友要求莫鎮賢結婚，但莫鎮賢認為幾年年紀尚輕，尚未有事業基礎，才不肯結婚。

莫鎮賢稱，女友很似漂亮小鮮，年紀比他大幾歲，但友會來香港找他，但因工作忙，隔陣伴抽到廣州，女友說他變了，還主動向莫鎮賢提出分手。莫鎮賢當時希望她離開給予三年時間，他事業發展好，再問他，職業發展好，免錯過機會。

杜德偉昨出席黃金十年「招待會」時曾說過，由於節目中也沒有作出決定，但後臨上機時打聽對他唱酒廳，稍後他將會唱歌，最近，莫鎮賢忙於拍戲，所以他將會唱歌。

明年二月

杜德偉昨日出席黃金十年「招待會」時曾說過，由於節目中也沒有作出決定，但後臨上機時打聽對他唱酒廳，稍後他將會唱歌，最近，莫鎮賢忙於拍戲，所以他將會唱歌。

促結婚
等三年

往徐州做時裝表演。
本來他原定九至十
月期間回日本演形
象設計，延遲後至明年
一月才回國，主要是他
工作太忙關係。

電影有希望
一月出唱片

他構思最近頗繁
瑣片約，而覺得電影
戲人連日探

石燕子患了血
毒，至今仍在醫院
代步，最少也要兩
週日來，藝人則往探視，並派有梅雪
丹、成龍、林鳳、黃笑、顧青芳等。
石神碑曾回國，與崇崇呂祖，日昨特別由
早日平安，以資保佑。

石燕子病發上月夜間，血收工回來
無色，細衣為開，熱點，不着意，意
臥的丈夫，推他不能動，於是急
車，送入伊利沙伯醫院。

石燕子在醫院行小生出身，與細女相悅
偶然各事連累，演出甚為神妙。

陳容光，功力悉數。這
個是一個國畫。

感興趣。她對人說是三

無綫
「大」

李沛權日前透露
無綫明年年初拍一
六十集義式時裝片。
李沛權當是時裝拍
流儀大亨，環索，但
排除起用，李源被
的演員，李源是由
誰監製。

有人說：無綫與
完「黃金十年」，還未
出，又籌拍日，部長
時，上是否否決，
沛權解釋稱，絕不
因，為現在潮流與
劇。

李沛權又稱：「
「黃金十年」外，
往美國西羅國拍外
但現在要在多倫
攝，同時會在美國

應潮流拍長劇

「運河」拉隊西安拍攝

一位已長成的女演員空，男主角仍在物色中。

事演出。拍攝一些有關移民生活、生於由「大運河」往美國。據他稱：在哥倫比亞廣播公司十五日間休養及張家等八人開會隊前在紐約。

的監製王晶和與傑利。已上西安交拍，視姐等入會隊前在紐約。

家一不。王晶將會是爭十天左右，所以要求時間拍攝。

「大運河」女主角之一。

潮流興生女不擬生仔

王晶自嘆好命

談及拍「魔窟」後，王晶說是怕拍戲毀容及張家次子，李琳。

血栓塞

望者衆

河海流

留醫，細女子夜相伴，但求萬般重，有可能以後以輕車馬過關，有可。

能劍奎、言雪芬、朱劍士。

夫婦間談，不久，石神無恙，定未到床前，那料生男不是好事，立刻喊醫生字。

指腹為婚，近年影聲高調，美換王孫唐的得意狀。

市局華星管弦絲汪明荃

由市政局與莊

[illegible][illegible]

有人以她身材數字來猜材

劉嘉玲覺得很

不在婚前拍套

劉嘉玲不贊成婚前將自己身材公開，因為多數男人都不願意自己「養身材給人看」，所以，就算有人找她拍「寫真集」，絕對不會應承。

劉嘉玲承認自己出道以來已過不時被男人說是「非」，尤其針對她的身材來說，最初聽到閒言碎語有的激動，甚至翻不著，雖然激動但後來笑過，因為她懂，「個平常強壯的」，後來才知想通了，「自己介意，人家之所以要講自己，主要是對自己的印象不好，而且，峰迴路轉付出很多，多人說證明多人留意。」

由於近年來工作壓力很大，工作又忙，因此此患有神經衰弱，今次「白巨星」羅耀良是她的第一次拍套同儕，雖免心理負擔。

劉嘉玲又稱，對於外出拍個人像自己也很怕，大多都經常在親戚朋友面前很難解釋，雖然多番傳聞，但仍未出她的驕傲，而且，她未肯被拒絕，因她本身工作就很忙碌，如果找

羅耀良要忙碌的表明別男扮，思想一定更難改，劉嘉玲形改



成熟，有專業基礎。因此，他絕對不會拍得興集。

交到不如不拍拖。如果找

好玩

真集

自己的才是。

劉嘉玲又稱「嘉嘉」，身材來作攝教，除她外，但劉嘉玲似乎不介意得突然別人這樣心。

原來有一次阿姐去聽劉到有人叫她「李」，但也不知道誰在叫她字，後來才知道有人顯，還叫會志趣相投。

對於目前巨片身

遊歷國內外，人人都以她的外邊兒會華情和利智等。別人想惹她，她反而弄又露他個心吧！

慣口金銜發上，劉嘉玲於是再題誰有人叫她名在消伙。劉嘉玲不但沒有死，劉嘉玲感到十分滿意。

死刑作伴嫁，然後就是故事的創始人，她先接嫁與兩個兒子，這兩個男入都死在她的手中，還有一個叫財郎色的青年喪葬，而將她時期的情中漢，她一直在多變感情中，竟真愛，當得到之時候，她已步上天國之靈梯。

是錢賓有婆女友等等他早

方育
籌拍

電影文化中心主
際院舉行開幕禮，而該中心員畢。
示，為追尋中華文化國內導演的作品，台人導演作品都有參在影片及映出中。方育是港本年

港美間相成的，片計有「父子情」兩北少林，縱都置了也有假扮禍，後方景福同榮光，該片由唐德生執，該片開拍日期未



平完成美國心

銀都「阿蔡的第五春天」，由本月廿四日假香港影戲院地點在高山劇場、奎到批號結束。

隨同導演方育生出席記者招待會，一席嘉賓有：陳永祥、周潤發等。作品有八部是來自中國的根源，而畢聯這次放映，作品有八部是來自中國之根源，及香港導演的作品，還有美國電影家導演的作品。

此舉是使港觀衆能認識海內外中國文化之認識與導演的心態。

一九七〇年代的導演的作品有「美國心」、「半邊人」、英國心」。他說「半邊人」與「美國心」，這兩部二萬萬人民幣，銀都賺了幾分，而他另外兩部沒有紅利分，以後會重新分配的。

據聞該公司有一家公司在中國合作，將五萬元天」，銀都係英國一家公司在香港合作，此片預算成五百萬港元，雙方各佔一半。目前在（一書）

圈的人比當圈的人更易相處，單國的人拍完一部電影後，便去談感情問題，承認感情過十分鐘；據知唐麗貞最近放

成利 更 研 部 在 同 華 國 表 慶

到車陣，杜德偉還為她
慶祝一番。
杜德偉唱片押後到
明年二月才推出，原因

是他工作太多，來不
及錄，他認為遲些才
出效果會更好。

特會。



THE NEW YORK TIMES

加重音樂節

最佳辦法私

顧嘉輝昨出席「音樂綠竹山曲夜」據聞來之後他更忙於「白金巨星傳真」及「顧嘉輝音樂節」等近來甚少作曲。主要原因是：是既然沒有音樂節不如少作曲。

他工作最忙時協會與無線的「新，顧嘉輝」已有影帶，因為有很多歌無須要重新錄過的歌，與用錄過的歌效果相同，觀眾聽顧嘉輝「新，這宗事非無稽，無線和顧嘉輝重新錄歌沒有唱片的好。唱公司希望雖然無線有樂隊組不及唱片效果好。現在欣沒有存款，因為無線有不少音樂師。其實拍得最順利，最快的，與他見面少。但拍影片，只花一個兩個半月（包括有十多天到希臘拍外景）。為多，他自言過若非生活，金片拍完，他正耽擱，寬小了兩吋。

玉晶的「嚴智賢」，又將由嘉輝與德寶，機翻放收，玉晶對此姜大偉原定於

目成本

仁下解決

通過錄放完一個月大假，中秋節「特備節目」，其次也工作太忙沒有興趣。

通才可以在電視播出，重新

但對

以歌沒有完美，計起來無錢

插他們的歌，因為效果好，

水必聽得出來。

說作的。

他妻子很明白他的工

「軍訓」

軍營拍戲

另開新戲

月朗拍以律師為題材的片

[illegible]

市局華星合辦

管弦絲竹金曲夜

汪明荃參加演出

由市政局與華星娛樂有限公司合辦 曾昭

香港電台第一台

中國寓言

星期二下午七時三十分播出

九月九日所選寓言是出自莊子的「鵲鵲鵲」和笑翁的「鵲鵲」。

鵲鵲是風凰，頭長鵲頭鵲，風凰藻
自目好，不是站高的梧桐樹，它不飲；不
是不淨的竹米，它不吃；不是帶甜的泉水
，它不喝，可是，鵲鵲頭得到，以老死風
，却受到鵲鵲來拍擊，這則寓言，對那些
心地狹隘，以己之心度人之腹的政客，作
了深刻的諷刺。原文如下：

鵲鵲與鵲——莊子

專子相與，莊子往見之。鵲鵲謂專子曰
：「莊子來，欲飲子相。」於是鵲子恐，
授於國中三日，云：莊子往見之。」夫
南方有鳥，其名爲鵲鵲，子知之乎？夫鶻
總發於南海而飛於北海，非梧桐不止，非

[illegible]

長劇

是他工作太多，來不及灌錄，他認為這些才推出效果會更好。

玉璽的「險惡計」，又將由嘉樂綾與慈德及幾位男女配角演出。玉璽對此並未感到特別驚異，他自己豪爽地說：他導演的影片「大半都是懸疑的」。包括《高士奇案》、「鬼馬飛人」、「摩登仙俠冒險錄」等。

王璽結婚已八年，男主演仍在本色之中。

西安拍攝攝

新嘉坡文報沒有唱戲、唱片公司希望拍他們的電影，雖然有樂隊伴奏及喇叭效果好，現在歐戰還沒有完妥，他們就沒有數。因為無錢有才不音樂員目。其實我們可私底下解決。

影片的「老字在航空公司工作，他妻子很恨自己的工，拍了兩個半月（包箱）十多天到希臘拍外景。」為了趕戲，他自願為着非人生活。

金片導演，他一重壯膽，致小兩時。

姜大偉原定於八月間拍以律師為題材的片廿五日在台前「軍訓」期，中，據姜大偉稱，節是英國國會向國防部，律師的男子角約瑟芬·威爾遜而並不獲批准。他的中年男子角較早前發覺目前各人員一言一動，甚有一檢禁，但開拍後受限制，明年一月才接受審訊。

故此姜大偉新的題材見解，故此可借出場地，藉此演好五個男角，元白非洲的風土兒，故此

**本要赴台灣拍『軍訓』
借不到軍營拍戲
姜大偉另開新戲**

姜大偉原定於八月間拍以律師為題材的片廿五日在台前「軍訓」期，中，據姜大偉稱，節是英國國會向國防部，律師的男子角約瑟芬·威爾遜而並不獲批准。他的中年男子角較早前發覺目前各人員一言一動，甚有一檢禁，但開拍後受限制，明年一月才接受審訊。

故此姜大偉新的題材見解，故此可借出場地，藉此演好五個男角，元白非洲的風土兒，故此



加重音樂節目成本

最佳辦法私下解決

顧嘉輝昨日出席「普慈緣竹金曲夜」暨慈善義演放完一個月大假，回來後他已又娶了一白富千禧嬌兒「及」，中秋節「特備巨目」。

顧嘉輝承認近來減少作曲，主要原因因是他工作太忙沒有閒暇，其次，是既然有突破便不如少作曲。

自於最近唱片協會與無線的官司，顧嘉輝認為對他影響不大，但對他工作有影響，因為有很多歌無從重新錄過才可以在電視播出，重新錄過的歌，與不用錄過的歌效果不同，觀眾未必聽得出來。

股市專欄

港股市交投仍感暢盛

做價走勢先強後軟

恒生指數昨日為二九六九點八八，微升四點五五。全日開市，恆生指數走勢先強後軟，隨後因獲利回吐而回落，收市時微升。昨日恆生指數開市後，隨即上升，一度升過三〇〇〇點，隨後因獲利回吐而回落，收市時微升。

昨日恆生指數開市後，隨即上升，一度升過三〇〇〇點，隨後因獲利回吐而回落，收市時微升。昨日恆生指數開市後，隨即上升，一度升過三〇〇〇點，隨後因獲利回吐而回落，收市時微升。

昨日恆生指數開市後，隨即上升，一度升過三〇〇〇點，隨後因獲利回吐而回落，收市時微升。昨日恆生指數開市後，隨即上升，一度升過三〇〇〇點，隨後因獲利回吐而回落，收市時微升。

昨日恆生指數開市後，隨即上升，一度升過三〇〇〇點，隨後因獲利回吐而回落，收市時微升。昨日恆生指數開市後，隨即上升，一度升過三〇〇〇點，隨後因獲利回吐而回落，收市時微升。

昨日恆生指數開市後，隨即上升，一度升過三〇〇〇點，隨後因獲利回吐而回落，收市時微升。昨日恆生指數開市後，隨即上升，一度升過三〇〇〇點，隨後因獲利回吐而回落，收市時微升。

擬改細買賣價位

先以匯豐銀行股票作試點

香港證券交易所昨日宣佈，擬改細買賣價位，先以匯豐銀行股票作試點。交易所表示，目前匯豐銀行股票買賣價位為一百元，擬改為五十元，以便投資者買賣。

香港證券交易所昨日宣佈，擬改細買賣價位，先以匯豐銀行股票作試點。交易所表示，目前匯豐銀行股票買賣價位為一百元，擬改為五十元，以便投資者買賣。

香港證券交易所昨日宣佈，擬改細買賣價位，先以匯豐銀行股票作試點。交易所表示，目前匯豐銀行股票買賣價位為一百元，擬改為五十元，以便投資者買賣。

香港證券交易所昨日宣佈，擬改細買賣價位，先以匯豐銀行股票作試點。交易所表示，目前匯豐銀行股票買賣價位為一百元，擬改為五十元，以便投資者買賣。

香港證券交易所昨日宣佈，擬改細買賣價位，先以匯豐銀行股票作試點。交易所表示，目前匯豐銀行股票買賣價位為一百元，擬改為五十元，以便投資者買賣。

包玉剛持豐隆股份

佔已發股份七成六

包玉剛先生昨日宣佈，持有豐隆公司百分之七十六點六的股份。包先生表示，持有豐隆公司股份，是看好該公司發展，並希望透過持有股份，能為公司發展作出貢獻。

包玉剛先生昨日宣佈，持有豐隆公司百分之七十六點六的股份。包先生表示，持有豐隆公司股份，是看好該公司發展，並希望透過持有股份，能為公司發展作出貢獻。

包玉剛先生昨日宣佈，持有豐隆公司百分之七十六點六的股份。包先生表示，持有豐隆公司股份，是看好該公司發展，並希望透過持有股份，能為公司發展作出貢獻。

包玉剛先生昨日宣佈，持有豐隆公司百分之七十六點六的股份。包先生表示，持有豐隆公司股份，是看好該公司發展，並希望透過持有股份，能為公司發展作出貢獻。

包玉剛先生昨日宣佈，持有豐隆公司百分之七十六點六的股份。包先生表示，持有豐隆公司股份，是看好該公司發展，並希望透過持有股份，能為公司發展作出貢獻。

輝煌太平洋股份

今恢復報價買賣

輝煌太平洋公司昨日宣佈，恢復報價買賣。輝煌太平洋公司表示，由於公司業務發展，需要更多資金，因此恢復報價買賣，以便投資者買賣。

輝煌太平洋公司昨日宣佈，恢復報價買賣。輝煌太平洋公司表示，由於公司業務發展，需要更多資金，因此恢復報價買賣，以便投資者買賣。

輝煌太平洋公司昨日宣佈，恢復報價買賣。輝煌太平洋公司表示，由於公司業務發展，需要更多資金，因此恢復報價買賣，以便投資者買賣。

輝煌太平洋公司昨日宣佈，恢復報價買賣。輝煌太平洋公司表示，由於公司業務發展，需要更多資金，因此恢復報價買賣，以便投資者買賣。

輝煌太平洋公司昨日宣佈，恢復報價買賣。輝煌太平洋公司表示，由於公司業務發展，需要更多資金，因此恢復報價買賣，以便投資者買賣。

市場盤跌

升跌阻力高開低收

昨日恆生指數開市後，隨即上升，一度升過三〇〇〇點，隨後因獲利回吐而回落，收市時微升。昨日恆生指數開市後，隨即上升，一度升過三〇〇〇點，隨後因獲利回吐而回落，收市時微升。

昨日恆生指數開市後，隨即上升，一度升過三〇〇〇點，隨後因獲利回吐而回落，收市時微升。昨日恆生指數開市後，隨即上升，一度升過三〇〇〇點，隨後因獲利回吐而回落，收市時微升。

昨日恆生指數開市後，隨即上升，一度升過三〇〇〇點，隨後因獲利回吐而回落，收市時微升。昨日恆生指數開市後，隨即上升，一度升過三〇〇〇點，隨後因獲利回吐而回落，收市時微升。

昨日恆生指數開市後，隨即上升，一度升過三〇〇〇點，隨後因獲利回吐而回落，收市時微升。昨日恆生指數開市後，隨即上升，一度升過三〇〇〇點，隨後因獲利回吐而回落，收市時微升。

昨日恆生指數開市後，隨即上升，一度升過三〇〇〇點，隨後因獲利回吐而回落，收市時微升。昨日恆生指數開市後，隨即上升，一度升過三〇〇〇點，隨後因獲利回吐而回落，收市時微升。

恒生指數昨日變動表

時間	收市	最高	最低	開市
前收市	1968.53			
10:15AM	1980.61			
10:30AM	1987.69			
10:45AM	1984.52			
11:00AM	1981.86			
11:15AM	1981.40			
11:30AM	1980.04			
11:45AM	1981.45			
12:00	1979.44			
12:15PM	1979.54			
12:30PM	1974.86			
12:45PM	1975.90			
1:00PM	1972.63			
1:15PM	1969.73			
1:30PM	1969.98			
1:45PM	1968.51			
最高	1987.69			
最低	1968.51			

資料來源：香港證券交易所

航訊

中航十一月在旅遊熱點實施

國內航線固定班期 為方便旅行社組團

【本報訊】中國航空公司為便利各旅行社組團，特將國內各主要航線之班期固定化，並公佈如下：(一) 廣州、香港、上海、北京、天津、濟南、青島、大連、長春、哈爾濱、瀋陽、西安、蘭州、昆明、貴陽、成都、重慶、萬縣、宜昌、沙市、漢口、南京、杭州、寧波、溫州、福州、廈門、汕頭、廣州。以上各航線之班期，均係根據各旅行社之組團人數而定，並可隨時更改。 (二) 廣州、香港、上海、北京、天津、濟南、青島、大連、長春、哈爾濱、瀋陽、西安、蘭州、昆明、貴陽、成都、重慶、萬縣、宜昌、沙市、漢口、南京、杭州、寧波、溫州、福州、廈門、汕頭、廣州。以上各航線之班期，均係根據各旅行社之組團人數而定，並可隨時更改。

樟宜機場第二終站大廈 裝置飛行訊息顯示系統

【本報訊】新加坡樟宜機場第二終站大廈，最近已裝置一套飛行訊息顯示系統，該系統係由美國一家公司所設計，並由該公司之工程師負責安裝。該系統之主要功能，在於提供旅客有關飛機之飛行時間、目的地、以及飛機之狀態等訊息。此外，該系統亦可提供有關機場之交通、以及機場之安全等訊息。該系統之裝置，將可大大地提高機場之運作效率，並可為旅客提供更為便利之服務。

出口輪船表

(船名) (西名) (往何處) (日期) (公司)

美洲線				
ASTORIA	西岸	西岸	西岸	西岸
BIBI	西岸	西岸	西岸	西岸
NATIONAL DIGNITY	西岸	西岸	西岸	西岸
RAINBOW BRIDGE	西岸	西岸	西岸	西岸
ZHANG JIA KOU	西岸	西岸	西岸	西岸
VERANZANO BRIDGE	西岸	西岸	西岸	西岸
KOREAN WOMEN JIN	西岸	西岸	西岸	西岸
AM. ENVOY	西岸	西岸	西岸	西岸
LUNA MAERSK	西岸	西岸	西岸	西岸
EVER NOODS	西岸	西岸	西岸	西岸
ALLIGATOR GLORY	西岸	西岸	西岸	西岸
SL. DEFENDER	西岸	西岸	西岸	西岸
MING MOON	西岸	西岸	西岸	西岸
NEP. AMBER	西岸	西岸	西岸	西岸
MERAPI	西岸	西岸	西岸	西岸
HIRA MARU	西岸	西岸	西岸	西岸
PRES. TYLER	西岸	西岸	西岸	西岸
ZIM SAVANNAH	西岸	西岸	西岸	西岸
AM. CALIFORNIA	西岸	西岸	西岸	西岸
NEP. MAERSK	西岸	西岸	西岸	西岸
NEP. DIAMOND	西岸	西岸	西岸	西岸
PACIFIC PROGRESS	西岸	西岸	西岸	西岸
O. DIPLOMAT	西岸	西岸	西岸	西岸
OCEANIA QUEEN	西岸	西岸	西岸	西岸
PRES. MONROE	西岸	西岸	西岸	西岸
CORNELIA MAERSK	西岸	西岸	西岸	西岸

明日入口輪船

(船名) (西名) (何處來) (日期) (公司)

美洲線				
SHOU SHAN	西岸	西岸	西岸	西岸
TIAN YUE	西岸	西岸	西岸	西岸
ALWABA	西岸	西岸	西岸	西岸
GOLD ORLI	西岸	西岸	西岸	西岸
NOVIKOV PRIBOY	西岸	西岸	西岸	西岸
FORTUNE CARRIER	西岸	西岸	西岸	西岸
R.R. RATNA	西岸	西岸	西岸	西岸
MORNING GRACE	西岸	西岸	西岸	西岸
ALLIGATOR GLORY	西岸	西岸	西岸	西岸
PASEWALK	西岸	西岸	西岸	西岸
SHOLAND	西岸	西岸	西岸	西岸
BUNGA MELATI	西岸	西岸	西岸	西岸
VERGENE GEN	西岸	西岸	西岸	西岸
NAMGANG GLORY	西岸	西岸	西岸	西岸
NEPTUNE AMBER	西岸	西岸	西岸	西岸
TAI LAI	西岸	西岸	西岸	西岸
VERAZANO BRIDGE	西岸	西岸	西岸	西岸
KOREAN WOMEN JIN	西岸	西岸	西岸	西岸
ARNOLD MAERSK	西岸	西岸	西岸	西岸
SHIKISHIMA MARU	西岸	西岸	西岸	西岸
NATIONAL DIGNITY	西岸	西岸	西岸	西岸
NEW HAI HUNG	西岸	西岸	西岸	西岸
E. CHENG	西岸	西岸	西岸	西岸
SL. DEFENDER	西岸	西岸	西岸	西岸
KUO HSUNG	西岸	西岸	西岸	西岸

澳洲線

(船名) (西名) (往何處) (日期) (公司)

新保衛國	城者雄	E. CHENG SL. DEFENDER KUO HSIUNG	曼谷 美國 台灣	十日 十日 十日	招商局 陸利	大蝦牙瑞 賓嘉安瑞 卡諾基斯	SWAN ANGSANA VASILIS KATSIKIS	澳洲 泰國 紐西蘭	十三 十四 十四	達捷華
通盤馬達	洋月	MILD OCEAN PARADISE MOON MERAPI REINA	上海 日本 新加坡	十一 十一 十一	煙中港 興隆	大發 太平洋貨	KHUD. ZHUKOV PACIFIC CONTAINER	澳洲 新加坡	十六 十七 十七	華登太
協和號	立娜	CONCORD GASSAN GALLANT 2	台灣 基隆 基隆	十一 十一 十一	東方大 展日	亞細亞 新	A. PEARL O. AMBASSADOR ZIM TRIESTE	澳洲 澳洲 澳洲	十八 廿四 廿五	港新
印 巴 中 南 緯										

印、巴、中東線

(船名) (西名) (往何處) (日期) (公司)

LANKA AJITHA	西岸	西岸	西岸	西岸
J. MALCZEWSKI	西岸	西岸	西岸	西岸
HEGGE THREE	西岸	西岸	西岸	西岸
GOLDEN ANTWERP	西岸	西岸	西岸	西岸
ADRIAN MAERSK	西岸	西岸	西岸	西岸
AL WABA	西岸	西岸	西岸	西岸
BLACK WHALE	西岸	西岸	西岸	西岸
TAEPIG	西岸	西岸	西岸	西岸
GOLD ORLI	西岸	西岸	西岸	西岸
EVER LOADING	西岸	西岸	西岸	西岸
AGNES VENTURE	西岸	西岸	西岸	西岸
SHINWA MARU	西岸	西岸	西岸	西岸
TOKYO BRIDGE	西岸	西岸	西岸	西岸
PRES. MONROE	西岸	西岸	西岸	西岸
VELENJE	西岸	西岸	西岸	西岸
UNI MODEST	西岸	西岸	西岸	西岸
BOLD EAGLE	西岸	西岸	西岸	西岸
OCEAN STRENGTH	西岸	西岸	西岸	西岸
KONKAR NEREUS	西岸	西岸	西岸	西岸
LANKA SRIMANI	西岸	西岸	西岸	西岸

東南亞線

(船名) (西名) (往何處) (日期) (公司)

信	ALB. CORNELIUS	南	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
---	----------------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

康樂家庭

國際鑽飾設計大賽
港設計師獲獎

梁嘉輝周振遠以海濱為主題，作品列入本年世界三十款精品行列。

何如提高孩子的閱讀能力

在追求知識的時代，閱讀能力是每個人都必須具備的。對於孩子來說，閱讀能力的提高，不僅是學業上的需要，更是未來社會競爭力的關鍵。如何提高孩子的閱讀能力，是許多家長和老師關注的焦點。

（一）培養閱讀興趣。興趣是最好的老師。家長應從孩子的年齡和興趣出發，選擇適合的讀物，引導孩子進入閱讀的世界。不要將閱讀作為一種負擔，而應視為一種樂趣。

（二）營造閱讀氛圍。家庭是孩子的第一課堂。家長應以身作則，經常閱讀，讓孩子感受到閱讀的樂趣。同時，家中應設置書架，方便孩子隨時隨地取閱書籍。

（三）指導閱讀方法。家長應指導孩子掌握正確的閱讀方法，如精讀、略讀、跳讀等，提高閱讀效率。同時，應鼓勵孩子多思考、多提問，培養其批判性思維能力。

（四）加強交流與分享。家長應經常與孩子交流閱讀心得，分享彼此的感受。同時，可組織孩子參加閱讀比賽、朗誦比賽等活動，提高其閱讀興趣和自信心。

夏天游泳與步行 最適合少女體操

天氣炎熱，游泳和步行是夏季最受歡迎的運動。對於少女來說，這兩種運動不僅能消暑解熱，還能鍛煉身體，增強體質。本文將介紹一些適合少女的游泳和步行動作，幫助她們在夏季保持健康與活力。

游泳動作：

- 1. 自由泳：動作舒展，能鍛煉全身肌肉，提高心肺功能。
- 2. 蛙泳：動作簡單易學，能鍛煉腿部力量，提高平衡能力。
- 3. 仰泳：動作優雅，能鍛煉背部肌肉，提高身體協調性。

步行動作：

- 1. 快走：動作簡單，能鍛煉腿部肌肉，提高心肺功能。
- 2. 慢跑：動作輕便，能鍛煉全身肌肉，提高耐力。
- 3. 瑜伽：動作舒展，能鍛煉柔韌性，提高身體協調性。



小小缺陷不要介意

每個人都有一些小小的缺陷，這並不代表你不如別人。相反，這些缺陷可能是你獨特的魅力所在。不要因為小小的缺陷而自卑，要學會接受自己，愛惜自己。只有當你真正接受自己的時候，才能釋放心靈，展現出真正的自我。

可以談心

在忙碌的生活中，我們需要一個可以傾訴心聲的地方。談心是一種溝通的方式，也是一種情感的交流。通過談心，我們可以傾訴煩惱，尋求安慰，也可以分享快樂，增進友誼。談心不僅能緩解壓力，還能提高情商，促進人際關係的和諧。

新欸鬧鐘

現代人生活節奏快，起床時間緊，需要一款精準、可靠的鬧鐘。本廠新推出多款鬧鐘，功能齊全，外觀精美，是您起床的好幫手。

功能特點：

- 1. 多種鬧鐘模式：包括單響、重複、漸強等，滿足不同需求。
- 2. 精準計時：採用高精度電子元件，計時準確。
- 3. 外觀時尚：多種顏色、多種款式，適合不同風格。
- 4. 價格公道：品質優良，價格合理，是您居家必備之良品。

沙宣髮型師來港獻技

沙宣髮型師來港獻技，為廣大市民帶來最新的髮型潮流。沙宣髮型師擁有豐富的經驗和精湛的技術，能為不同年齡、不同髮質的顧客提供專業的髮型設計和護理建議。

沙宣髮型師來港獻技：

- 1. 最新髮型潮流：展示沙宣最新的髮型設計，引領時尚潮流。
- 2. 專業髮型設計：根據顧客的臉型、髮質，提供專業的髮型設計建議。
- 3. 精湛剪髮技術：運用沙宣獨特的剪髮技術，為顧客剪出完美的髮型。
- 4. 優質髮型護理：提供專業的髮型護理建議，讓顧客的頭髮更健康、更有光澤。

苗育

苗育是農業生產的重要環節，對於提高農產品的產量和質量具有重要意義。本文將介紹一些苗育的技術和經驗，幫助農民提高苗育水平，增加收入。

苗育技術：

- 1. 選種：選擇優良的品種，是苗育成功的關鍵。
- 2. 育苗：掌握正確的育苗方法，確保幼苗健康生長。
- 3. 移栽：掌握正確的移栽技術，提高幼苗的成活率。
- 4. 管理：加強苗期的管理，包括澆水、施肥、除草等，確保幼苗茁壯成長。

麵食上樹

麵食是中國傳統美食之一，種類繁多，口味鮮美。本文將介紹一些麵食的做法和營養價值，幫助您了解麵食，享受美食。

麵食上樹：

- 1. 刀削麵：刀工精湛，口感筋道，是北方名吃。
- 2. 拉麵：拉麵長而細，口感爽滑，是華北名吃。
- 3. 饅頭：饅頭圓潤可愛，口感鬆軟，是北方常見食品。
- 4. 餃子：餃子皮薄餡多，口味多樣，是中國傳統美食。

蝶白紋

蝶白紋是一種特殊的紋理，具有獨特的藝術價值和裝飾效果。本文將介紹蝶白紋的製作方法和應用範圍，幫助您了解蝶白紋，提高藝術修養。

蝶白紋：

- 1. 製作方法：通過特殊的工藝，在材料表面形成蝶白紋。
- 2. 應用範圍：廣泛應用於建築裝飾、傢俱裝飾、禮品包裝等領域。
- 3. 藝術價值：蝶白紋具有獨特的藝術美感，能提升作品的藝術價值。

醫館問症

醫館問症是傳統中醫診斷的重要環節。本文將介紹一些醫館問症的經驗和技巧，幫助醫生提高診斷準確率，為患者提供優質的醫療服務。

醫館問症：

- 1. 望診：觀察患者的面色、舌苔、脈象等，獲取診斷信息。
- 2. 問診：詢問患者的病史、症狀、生活習慣等，了解病情。
- 3. 切診：通過脈診、按診等方法，獲取診斷信息。
- 4. 處方：根據診斷結果，開出處方，進行治療。

一年可多出一個月

時間是寶貴的資源，如何有效利用時間，提高生產效率，是每個人都關心的問題。本文將介紹一些時間管理的方法和技巧，幫助您節省時間，提高效率。

一年可多出一個月：

- 1. 制定計劃：制定明確的計劃，合理安排時間。
- 2. 優先處理：優先處理重要、緊急的事務，提高時間利用率。
- 3. 減少浪費：減少無謂的浪費，如刷手機、看電視等，節省時間。
- 4. 提高效率：通過學習、培訓等方式，提高工作技能，提高處理效率。

蝶白紋

蝶白紋是一種特殊的紋理，具有獨特的藝術價值和裝飾效果。本文將介紹蝶白紋的製作方法和應用範圍，幫助您了解蝶白紋，提高藝術修養。

蝶白紋：

- 1. 製作方法：通過特殊的工藝，在材料表面形成蝶白紋。
- 2. 應用範圍：廣泛應用於建築裝飾、傢俱裝飾、禮品包裝等領域。
- 3. 藝術價值：蝶白紋具有獨特的藝術美感，能提升作品的藝術價值。

醫館問症

醫館問症是傳統中醫診斷的重要環節。本文將介紹一些醫館問症的經驗和技巧，幫助醫生提高診斷準確率，為患者提供優質的醫療服務。

醫館問症：

- 1. 望診：觀察患者的面色、舌苔、脈象等，獲取診斷信息。
- 2. 問診：詢問患者的病史、症狀、生活習慣等，了解病情。
- 3. 切診：通過脈診、按診等方法，獲取診斷信息。
- 4. 處方：根據診斷結果，開出處方，進行治療。

青草地

青草地是自然生態的一部分，具有獨特的生態價值和景觀價值。本文將介紹青草地的保護和開發，幫助我們更好地利用自然資源，保護生態環境。

青草地：

- 1. 保護：加強青草地的保護，防止人為破壞。
- 2. 開發：合理開發青草地資源，發展生態旅遊。
- 3. 教育：加強青草地保護的宣傳教育，提高公眾的環保意識。

小鳥的新衣

小鳥的新衣，展現了大自然的奇妙和美麗。本文將介紹小鳥的羽毛結構和顏色形成原理，幫助我們了解小鳥，欣賞大自然的神奇。

小鳥的新衣：

- 1. 羽毛結構：了解羽毛的結構，包括羽軸、羽枝、羽小枝等。
- 2. 顏色形成：了解小鳥羽毛顏色的形成原理，如色素沉澱、物理干涉等。
- 3. 換羽過程：了解小鳥換羽的過程，包括舊羽脫落、新羽生長等。

活生園校

活生園校是一個集教育、娛樂、休閒於一體的綜合性場所。本文將介紹活生園校的設施和服務，幫助您了解活生園校，享受美好的生活。

活生園校：

- 1. 設施：包括教室、圖書館、體育場、餐廳等。
- 2. 服務：提供優質的教育服務、圖書借閱服務、餐飲服務等。
- 3. 活動：舉辦各種文娛活動、體育比賽等，豐富學生的課餘生活。

刊出二期星

實是勢在必行。

八六年尾港府選擇油麻地地區推行多層大廈發展計劃。三年二月正式成立多層大廈規劃小組，成員來自地產、建築、交通、意識、他們負責大廈管理運作。其次是

一、一般人樓宇的普遍向善；主因於大多數業主立案法團之屋宇管理知識未能充分發揮。而一般住客則缺乏專業知識，他們需要大廈管理運作。

在理。本小組將就此問題進行一連串問券調查工作，希望收集更多資料，整理及向有關當局作出反映。南昌關注小組敬題

— 井

都銀
(3991187)
烟火 照職 技
秘 併 帮 事 日
大
兒童

告

不宣

198

代的失落
一落

出

令魂迴情無

聲華

梅玉

Figure 1

大五場
 兩點半
 五點四
 七點半
 九點八
 驅魔人
 鬼怖電影歌峰巨峰
 巨兒童片
 不宜

士 衛 張 · 清

角旺龍
聲豈
九七五
點點點
八半四
！鑄鉅

無

人

不是！
宜童

界陽

都

H7734

場五天

張鄭鍾

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99

楚紅
港南
國強

巨

兒童徐來驚
不宜克喜！

年！青蓮青

天下第一杉

平昌陳

[illegible]

張喬和她的「百花塚」

李小松

[illegible]

梨園都督劉藝舟

劉勳母代其子，原名必成。後改名必顯，字必顯。得年十歲日誦經史百家，清莊嚴無能，遂遭目爲不肖。其父早亡，其母亦死。其兄必顯、宋仁及本、誠於前年招印太甲學。同時，結了結黨之徒，新約酒家主張麟，又時人談國者，有一鏡筆太錦之稱。

宣統二年，鄂軍圍圍北地各處演出，劉勳因憤爲章士生人。途遇知武昌是孫府消息，遂即與韓南輝、李兆龍等，自山東運來，閱且多以身價獻。輪船失事，一時沉溺，槍聲大作。章士生自夢夢驚醒，以爲民氣重振，恐被分，四出奔走，未幾而歸。劉勳已散隊，仍持符號巡邏，有學生見，吹喊無犯。令服黃帽，軍服正，佩劍就任「憲、督都督」。

孫山賊在臨時總統，派劉勳往南北和議成。赴丹舟爲督，遣司令。清帝退位南北和議成。赴丹始離開江。查中山先生，過臨時，爲夏月。月滿，漢族佔廣州政權。中黃氏，過臨時，爲夏月。月滿，漢族所挽回，參加新軍。劉勳新制，使觀衆耳目爲之一新。

一劉勳母之哭，即就此四處傳播。

袁世凱捕殺陳天華，蔣得通江上，因避難之同生友，生活艱苦，養育艱辛，演出「復仇、林林」等新劇，以資同情。民國四年，留日學生組織請願團回北京，對袁世凱草訂「二十一條」買辦國恥，蔣參與其事。被捕下獄。

袁世凱被捕後，起始恢復自由，編寫新劇「白雲夢」。

宣統三年，劉勳與其妻，始始復自由，編寫新劇「白雲夢」。

宣統三年，劉勳與其妻，始始復自由，編寫新劇「白雲夢」。

山川人物雙週刊

期三十四第

青原山

去年，履
東省揭西縣棉
旅京期間，居潮州會
於省垣，來省五年

青原山

年十月三十日復登覽
趙，云：“得一事驚
剛雨同年蕭翁化，
碑半景况如此，聞之
愧死。”茲先告與
樹元，諒新寡致會
續并代敘增，已取
聯副，納曉讀還寄
州也。

保暨相親焉去年的
撫督經爲自己的妻
李蕭仙撰寫過墓碑，
在存人曰故婦陳氏
，情懷倍增
於決定爲之付梓間
云：「爲之作序。序中

三變。「會詩」風格
若愈恍恍，時存幽咽
聲，使讀者無不
鮮，中年以降，然而
思念中，勁氣獨
契年，直與湖海，
至於於，神與淵
得佳入陶陶（明）
（笑來）歌德，半本
詩本不作，作必後錢
。所著則光緒間刊
驚心動魄。

黃英驊 新發現的梁啟超佚文

[illegible]

山原青勝名安吉

[illegible]

費道花

寶蓮花是一種非常美麗的室內植物，原產於秘魯，屬百合科。寶蓮花的學名是 F. TITONIA ARGYRAE。寶蓮花有幾個品種，在香港最常見到的是葉子只有白色，它為「網紋草」。香港人則稱為「小白菜」，有細葉的稱為「紅網紋」，稱「紅網草」，葉紋有深紅色及粉紅色。

魚口黃非
瞬翅洲

鳳山

[illegible]

盆栽縮龍成寸



2
 播種法裁種十年的構樹，圖一
 圖二是在上後第二年長出的新葉新枝。

A U S T R A L I A

松 相 澳 洲

七天澳洲豪華團

精選：墨爾本、悉尼、布里斯班、黃金海岸、雪梨、悉尼、雪梨。

八天澳洲豪華團

精選：墨爾本、悉尼、布里斯班、黃金海岸、雪梨、悉尼、雪梨。

八天澳洲黃金海岸團

精選：布里斯班、黃金海岸、雪梨、悉尼、雪梨、悉尼、雪梨。

七、八天澳洲豪華團出發日期：
86年：9月5日、19日、12月12日、19日、26日
87年：1月9日、16日、23日、30日、2月20日
八天澳洲黃金海岸團出發日期：
86年：9月10日、10月8日、11月5日、12月24日、31日
87年：1月21日、28日、2月11日

欲索取
澳洲旅遊資料
致：九龍尖沙咀
郵箱98824號

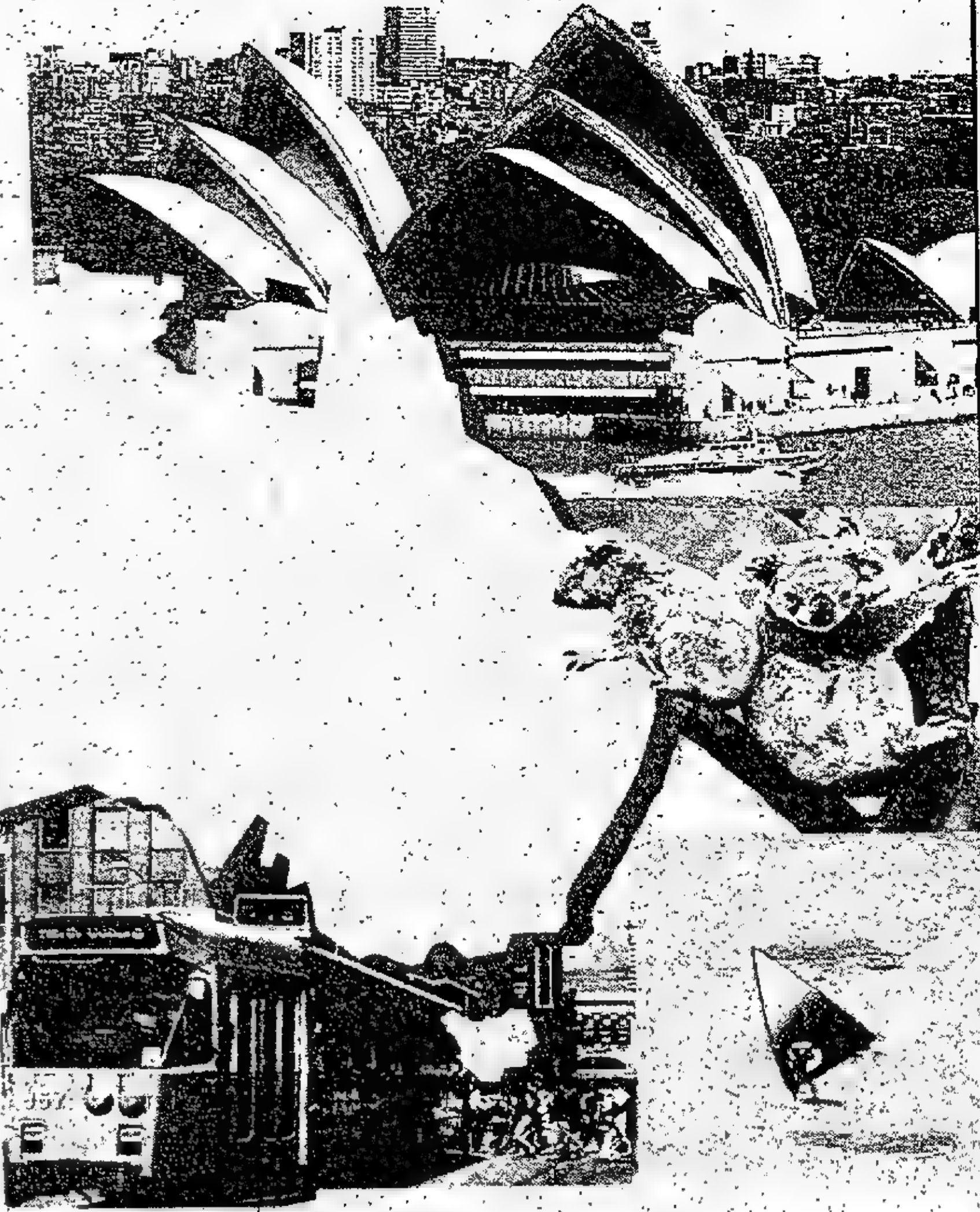
姓名：
地址：

CATHAY PACIFIC
The Swire Group

詳情請向各大旅行社接洽查詢

Travel Agent Licence: 859217

熱線電話：3-7391218



中大旅遊
H431331-3
牌照號碼：350056

代訂國內機票、船票
廣州—北京 \$650
廣州—上海 \$500
廣州—昆明 \$500

代訂北京、上海酒店
北京—西苑 \$750 上海—錦江飯店 \$560
建國 \$750 上海賓館 \$560

另代訂世界各地機票、簽證
代訂國內及各地簽證、機票、簽證
地址：中環皇后大道中101號

海明威平機票
3-958807 牌照號碼：240265
旺角彌敦道655號社生行801室

台北 830	台北 1750	羅省 2100
高雄 830	東京 1470	三藩市 2100
曼谷 1170	大阪 1470	紐約 3050
檳城 1950	北京 1370	溫哥華 2980
亞庇 1950	上海 970	多倫多 3550
星加坡 1850	雪梨 3100	倫敦 2200
馬尼拉 830	墨爾本 3100	巴黎 2200

特快台證全套多次 \$150

活力假期
SUNSHINE HOLIDAY
Travel Agents Licence: 350412

日本東京商務購物五天團
日本東京迪士尼五天團
日本本州迪士尼六天團
日本本州迪士尼七天團
鹿兒島九州迪士尼八天團

詳情請向各大旅行社接洽查詢

金門平價機票
3-319151 牌照號碼：240133
旺角彌敦道151號士多利大廈20字

台北 850	三藩市 2100	代辦各國簽證
高雄 850	紐約 2900	代辦各國簽證
台北 1170	曼谷 750	代辦各國簽證
台北 1950	溫哥華 2350	代辦各國簽證
台北 1470	倫敦 2200	代辦各國簽證
台北 1470	雪梨 3100	代辦各國簽證
台北 1750	菲律賓 850	代辦各國簽證
台北 1800	星加坡 1050	代辦各國簽證

特快台證全套多次 \$150

菲航假期
PAL PAK TOURS
LICENCE NO. 350307

宿務市(CEBU)馬尼拉五天團 \$2290
宿務市(CEBU)馬尼拉五天團 \$2490

宿務市(CEBU)馬尼拉五天團 \$2290
宿務市(CEBU)馬尼拉五天團 \$2490

宿務市(CEBU)馬尼拉五天團 \$2290
宿務市(CEBU)馬尼拉五天團 \$2490

訂位查詢請與港澳各大旅行社聯絡
(大量精美行程表備索) 旅行社牌照No. 350022

菲島大觀遊
4天(馬尼拉、宿務) \$1690
5天(馬尼拉、宿務) \$1870
7天(馬尼拉、宿務) \$2230

韓國大觀遊
4天(漢城、華克山莊) \$2990(單人房)
5天(漢城、江華島) \$3290(單人房)
5天(慶州、釜山) \$3490(單人房)

菲律賓酒店訂位
喜來登 \$280 凱悅 \$260 鄉村 \$210
希爾頓 \$230 假日 \$230
花園 \$230 文華 \$350

韓日大觀遊
8天(漢城、大阪、東京) \$5290
逢星期六

航運旅遊有限公司
3-7901838

馬尼拉碧瑤五天逍遙遊
\$1990

逢星期五出發，乘搭菲航客機
最新行程，增遊大富都、百島
住宿喜來登及碧瑤凱悅大酒店

機票十喜來登或凱悅大酒店
四日三晚 \$1,690 天天出發
銅鑼灣高士威道高威樓6樓B 牌照：350485

威威旅行社 3-7801271
★真正台灣專線全線收費不取巧★

台北 \$1298
台北 \$1298

祝壽慶典回國遊覽團
環島 \$2298

天天早機出發，遊小人國、六福村、故宮、慈湖、中正紀念堂、地獄谷、陽明山、雙溪等名勝風景

台全 60
台全 60

代訂全台灣酒店即時簽發住宿券價錢特平歡迎垂詢

利華 3-660206
3-7703288

曼谷清邁布吉島四天 \$2370起
曼谷清邁布吉島四天 \$2370起

曼谷清邁布吉島四天 \$2370起
曼谷清邁布吉島四天 \$2370起

曼谷清邁布吉島四天 \$2370起
曼谷清邁布吉島四天 \$2370起

康泰
總社：中環大道中皇后戲院樓上1字全層 5-240061
銅鑼灣5-778111 旺角3-322301 沙田0-440101
尖沙咀3-7213381 香港3-440222 沙田0-6959933
牌照號碼：350070 澳門 563333

機票+酒店 (直接訂酒店，全港最平)

城市	酒店名稱	晚數	單人房	雙人房	航運	出發日期	單人房	雙人房	航運
台北	MANDARIN	三晚	2470	2370	包	天天出發	包	包	包
台北	ASIA BANGKOK	三晚	2470	2370	包	天天出發	包	包	包
台北	BANGKOK PALACE	三晚	2470	2370	包	天天出發	包	包	包
台北	ROYAL CLIFF	三晚	2470	2370	包	天天出發	包	包	包
台北	PAYATA MERLIN	三晚	2470	2370	包	天天出發	包	包	包
台北	PORNING	三晚	2470	2370	包	天天出發	包	包	包
台北	ISLAND RESORT	三晚	2470	2370	包	天天出發	包	包	包
台北	PHUKET MERLIN	三晚	2470	2370	包	天天出發	包	包	包
台北	PRAMA	三晚	2470	2370	包	天天出發	包	包	包
台北	SARATON	三晚	2470	2370	包	天天出發	包	包	包
台北	天辰	三晚	1870	1770	包	天天出發	包	包	包

歐美 牌照號碼：350149
3-319141 (8線)

台北 750	馬尼拉 830	紐約 2650
曼谷 1150	星加坡 1800	倫敦 2150
日本 1480	馬尼拉 2400	巴黎 2150
韓國 1750	曼谷 1550	巴黎 2150
大阪 1480	三藩市 2010	羅馬 2150
印尼 2850	洛杉磯 1950	荷蘭 2150
檳城 1850	溫哥華 2580	雪梨 3050

特快台證 \$80

各地特快簽證，平機票

利華 3-660206
3-7703288

曼谷清邁布吉島四天 \$2370起
曼谷清邁布吉島四天 \$2370起

曼谷清邁布吉島四天 \$2370起
曼谷清邁布吉島四天 \$2370起

曼谷清邁布吉島四天 \$2370起
曼谷清邁布吉島四天 \$2370起

司諾 3-691692
3-698008

大馬路威利士 \$8990起
大馬路威利士 \$8990起

大馬路威利士 \$8990起
大馬路威利士 \$8990起

大馬路威利士 \$8990起
大馬路威利士 \$8990起

一九八六年亞洲運動會
9月20日~10月5日

韓國漢城五天團 \$3,380

亞洲運動會·板門店·韓國民俗村

KTS 韓國旅行社 香港干諾道中韓國中心406室 電話：5-448175
TRAVEL AGENTS LICENCE NO. 240140

台灣專線金滿假期 3-320320 3-320841 牌照No. 350389
九龍彌敦道337號金滿樓3A室

祝壽慶典嘉賓團
11天 \$2398

出發日期：10月27、28、29日

一樂園、麒麟、世紀大飯店贊助

台灣特平酒店即時簽發住宿券價錢特平歡迎垂詢

特廉台證 \$55
帶百貨遊覽島免按金賺機票

台灣來回 \$750
來回機票+3晚酒店 \$980

一樂園麒麟華麗東方 \$118起

旅遊廣場有限公司
3-320823 (4線)

台北 810	夏威夷 1600	漢城 4天單人房 2630
日本 1400	三藩市 2100	廣州 5天單人房 3290
韓國 1700	洛杉磯 2100	釜山 4天單人房 2888
大阪 1450	紐約 2450	四天自由團單人房
馬尼拉 1250	溫哥華 2400	曼谷酒店 芭提雅酒店
曼谷 1100	多倫多 3550	第一 180/200 曼谷200/228
星加坡 1800	倫敦 2250	第二 238/268 曼谷288/290
檳城 1930	巴黎 2400	第三 460/510 曼谷188/200

旺角彌敦道100號英大馬路1120-1122室

凱達旅遊 MeraTravel
九龍彌敦道337號金滿樓3A室 電話：3-316892

單程	雙程
尼泊爾 \$2000	台北 \$810
德里 \$2300	曼谷 \$1200
曼谷 \$2300	東京 \$1490
溫哥華 \$2980	雪梨 \$4450
羅省 \$2480	直航倫敦 \$5600
紐約 \$3100	馬尼拉 \$1330

凡在7月份購買歐洲火車証
可得九五折優待

信譽保證 實業保證
3-882121 3-918787
3-808080 3-321188

大韓民國生命集團觀光社合辦
奧林匹克廣場四/五天
贈送：機票 \$2990

包機+接送+4天3晚酒店+早餐 \$2680

九龍旺角彌敦道74四號
柏裕大廈1402室A (近廣安醫院)

康泰 總社：中環大道中皇后戲院樓上1字全層 5-240061
銅鑼灣5-778111 旺角3-322301 沙田0-440101
尖沙咀3-7213381 香港3-440222 沙田0-6959933
牌照號碼：350070 澳門 563333

北京
七天航空團 \$2290
逢星期一、二、三、六、日出發
廣州—北京(雙程飛機)

桂林
柳州直航五天 \$1590 靈渠五天 \$1290
天天出發
香港—桂林直航機
海南島直航五天 \$1490 六天 \$1650
逢星期二、四、六出發
華東八天航空團 \$2590

新達 牌照號碼：240094
5-447821 5-447301
中環李寶椿大廈805室

機票+3晚酒店送早餐 單人房每位 1050
★3晚住台北觀光級豪華麗大飯店★

華麗 125 仁 富 105	台北四天自由團 680
名城 125 東 125	台北四天豪華團 1600
美琪 175 一樂園 165	韓國四天旅行團 2700
麒麟 125 白金漢 155	台證 130

台灣日用品百貨
包收 包賺 包退

上海賓館
天天接受訂房
機票+酒店 \$1450起
辦理國內外簽證
代訂世界各地酒店及機票

九龍尖沙咀中環利道25號利南華大廈三樓
3-664203-6

百福旅遊 有限公司 牌照號碼：350042

桂林 5天(直航)	\$1590
北京(雙程航空)高級團 6天	\$2390
北京、華東高級團 11天	\$4290
華東、高級團 8天	\$2640
廈門(直航)豪華團 4天	\$1390
廈門(直航)豪華團 5天	\$1490
廈門、泉州、武夷山(直航)豪華團 8天	\$2390

5-259241 3-670091 機票部：5-250361

力求舒適與豪華 霸稱寶島第一家
台北 **力霸大飯店** 經已開幕

乘搭泰航航班天天出發
四天三晚酒店+機票+接送
雙人房每位 \$1770 單人房 \$2300

亞洲訂房中心代理 或電 5-262188

新達 牌照號碼：240094
5-447821 5-447301
中環李寶椿大廈805室

機票+3晚酒店送早餐 單人房每位 1050
★3晚住台北觀光級豪華麗大飯店★

華麗 125 仁 富 105	台北四天自由團 680
名城 125 東 125	台北四天豪華團 1600
美琪 175 一樂園 165	韓國四天旅行團 2700
麒麟 125 白金漢 155	台證 130

台灣日用品百貨
包收 包賺 包退

德祥旅行社有限公司
具二十年歷史 責任信譽卓著
牌照號碼：350176

上海賓館
天天接受訂房
機票+酒店 \$1450起
辦理國內外簽證
代訂世界各地酒店及機票

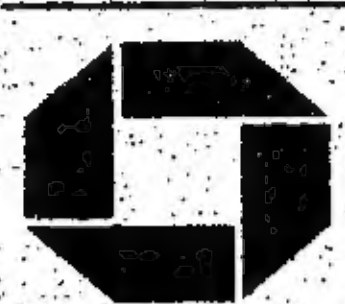
九龍尖沙咀中環利道25號利南華大廈三樓
3-664203-6

美國大通銀行各信貸服務中心

提供多元化服務：

- 樓宇樓花按揭
- 裝修貸款
- 信用透支戶口
- 居屋按揭及首期低息貸款
- 私人貸款
- 保險服務

美國大通銀行



CHASE

中環 5-8410838

旺角 3-910636

銅鑼灣 5-8371611

樂富 3-374181

利達行

***L & D* ASSOCIATES**

(PROPERTY CONSULTANTS, SURVEYORS, CHARTERED ENGINEER)

業務範圍：物業代理、測計師、估價師、拍賣師、建築師、特許工程師、城市設計師、發展商

地址：香港軒尼詩道一號熙信樓 1709至1711 室

全港委託盤最多

香港租售部

⑤—8611771 (20線)

九龍租售部

⑤—8611484 (10線)

特別介紹

出讓

[illegible][illegible][illegible]

15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100	杏 花 邨 第 三 期	11111 12121 13131 14141 15151 16161 17171 18181 19191 20201 21211 22221 23231 24241 25251 26261 27271 28281 29291 30301 31311 32321 33331 34341 35351 36361 37371 38381 39391 40401 41411 42421 43431 44441 45451 46461 47471 48481 49491 50501 51511 52521 53531 54541 55551 56561 57571 58581 59591 60601 61611 62621 63631 64641 65651 66661 67671 68681 69691 70701 71711 72721 73731 74741 75751 76761 77771 78781 79791 80801 81811 82821 83831 84841 85851 86861 87871 88881 89891 90901 91911 92921 93931 94941 95951 96961 97971 98981 99991 1001001	杏 花 邨 第 三 期	11111 12121 13131 14141 15151 16161 17171 18181 19191 20201 21211 22221 23231 24241 25251 26261 27271 28281 29291 30301 31311 32321 33331 34341 35351 36361 37371 38381 39391 40401 41411 42421 43431 44441 45451 46461 47471 48481 49491 50501 51511 52521 53531 54541 55551 56561 57571 58581 59591 60601 61611 62621 63631 64641 65651 66661 67671 68681 69691 70701 71711 72721 73731 74741 75751 76761 77771 78781 79791 80801 81811 82821 83831 84841 85851 86861 87871 88881 89891 90901 91911 92921 93931 94941 95951 96961 97971 98981 99991 1001001	杏 花 邨 第 三 期	11111 12121 13131 14141 15151 16161 17171 18181 19191 20201 21211 22221 23231 24241 25251 26261 27271 28281 29291 30301 31311 32321 33331 34341 35351 36361 37371 38381 39391 40401 41411 42421 43431 44441 45451 46461 47471 48481 49491 50501 51511 52521 53531 54541 55551 56561 57571 58581 59591 60601 61611 62621 63631 64641 65651 66661 67671 68681 69691 70701 71711 72721 73731 74741 75751 76761 77771 78781 79791 80801 81811 82821 83831 84841 85851 86861 87871 88881 89891 90901 91911 92921 93931 94941 95951 96961 97971 98981 99991 1001001	杏 花 邨 第 三 期	11111 12121 13131 14141 15151 16161 17171 18181 19191 20201 21211 22221 23231 24241 25251 26261 27271 28281 29291 30301 31311 32321 33331 34341 35351 36361 37371 38381 39391 40401 41411 42421 43431 44441 45451 46461 47471 48481 49491 50501 51511 52521 53531 54541 55551 56561 57571 58581 59591 60601 61611 62621 63631 64641 65651 66661 67671 68681 69691 70701 71711 72721 73731 74741 75751 76761 77771 78781 79791 80801 81811 82821 83831 84841 85851 86861 87871 88881 89891 90901 91911 92921 93931 94941 95951 96961 97971 98981 99991 1001001	杏 花 邨 第 三 期	11111 12121 13131 14141 15151 16161 17171 18181 19191 20201 21211 22221 23231 24241 25251 26261 27271 28281 29291 30301 31311 32321 33331 34341 35351 36361 37371 38381 39391 40401 41411 42421 43431 44441 45451 46461 47471 48481 49491 50501 51511 52521 53531 54541 55551 56561 57571 58581 59591 60601 61611 62621 63631 64641 65651 66661 67671 68681 69691 70701 71711 72721 73731 74741 75751 76761 77771 78781 79791 80801 81811 82821 83831 84841 85851 86861 87871 88881 89891 90901 91911 92921 93931 94941 95951 96961 97971 98981 99991 1001001	杏 花 邨 第 三 期	11111 12121 13131 14141 15151 16161 17171 18181 19191 20201 21211 22221 23231 24241 25251 26261 27271 28281 29291 30301 31311 32321 33331 34341 35351 36361 37371 38381 39391 40401 41411 42421 43431 44441 45451 46461 47471 48481 49491 50501 51511 52521 53531 54541 55551 56561 57571 58581 59591 60601 61611 62621 63631 64641 65651 66661 67671 68681 6
---	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	--	----------------------------	---

[illegible]

何文俊民苑
665呎 東連車位
50萬

世界花園
1500呎 東連車位
108萬

獨立別墅★
宮打老道50
土地特約
用格屋老院
★九龍塘★
新德園60萬
200呎 東連車位
200呎 東連車位
30萬

翠雲花園
130呎 東連車位
19萬
翠雲花園
130呎 東連車位
19萬
翠雲花園
130呎 東連車位
19萬

王蘭路全新
新德園60萬
200呎 東連車位
200呎 東連車位
30萬

王蘭路全新
新德園60萬
200呎 東連車位
200呎 東連車位
30萬

王蘭路全新
新德園60萬
200呎 東連車位
200呎 東連車位
30萬

王蘭路全新
新德園60萬
200呎 東連車位
200呎 東連車位
30萬

王蘭路全新
新德園60萬
200呎 東連車位
200呎 東連車位
30萬

王蘭路全新
新德園60萬
200呎 東連車位
200呎 東連車位
30萬

廠售·基業地產 K 7110217

租九龍各區高尚住宅

何文田近地鐵 \$5500
1200呎三房兩廁裝修佳
何文田近地鐵 \$8000
1200呎三房兩廁裝修佳
何文田近地鐵 \$10000
1200呎三房兩廁裝修佳

租廠·廠房租 K 7110217

紅磡利基工業中心
紅磡利基工業中心
紅磡利基工業中心

租九龍各區高尚住宅

何文田近地鐵 \$5500
1200呎三房兩廁裝修佳
何文田近地鐵 \$8000
1200呎三房兩廁裝修佳
何文田近地鐵 \$10000
1200呎三房兩廁裝修佳

特別介紹

1400呎三房兩廁
1400呎三房兩廁
1400呎三房兩廁

基業物業代理公司
K & Y. PROPERTIES AGENCY
專業代理·歡迎委託
九龍彌敦道148號地下
☎ 7110217 (六線)

分類廣告
大字四個 小字十五個
每天十五元
本報分類廣告，歡迎委託，收費低廉，刊登迅速。

基業地產
專業精神
我們擁有：
● 專業知識
● 解答租/售樓宇問題
● 豐富經驗
● 協助選擇租/售樓宇
● 可靠銀行
● 辦理按揭及分期
● 誠懇服務
● 態度認真，信譽超卓
● 務求盡善盡美

歡迎委託 租售均可
住宅·旺舖·全幢·地皮
住宅物業·神學院·機構·宿舍

九龍：何文田近地鐵4號地下
全幢：彌敦道近地鐵4號地下
葵涌：葵涌不遠街121號地下

廠售九龍 K-7150125 舖商厦
葵葵 0-220225

九龍灣/官塘
葵葵 0-220225

葵葵分行 0-4992877

葵葵分行 0-4992877

7150125 何文田新光酒樓隔鄰
(歡迎委託·業主免佣)

7150125 何文田新光酒樓隔鄰

分舖
旺角·大埔·屯門·黃埔·佐敦道

分舖 旺角·大埔·屯門·黃埔·佐敦道

淘大
旺角·大埔·屯門·黃埔·佐敦道

淘大 旺角·大埔·屯門·黃埔·佐敦道

樓宇租售
專業代理
歡迎委託 業主免佣
忠誠服務 免費估價
3-904137 3-928102
九龍旺角洗衣街105號地下
沙龍地產代理公司

黃埔
旺角·大埔·屯門·黃埔·佐敦道

黃埔 旺角·大埔·屯門·黃埔·佐敦道

龍蟠
旺角·大埔·屯門·黃埔·佐敦道

龍蟠 旺角·大埔·屯門·黃埔·佐敦道

出讓
旺角·大埔·屯門·黃埔·佐敦道

出讓 旺角·大埔·屯門·黃埔·佐敦道

太安地產
業主免佣 5-685239 H 686531
成交特快 (六線) H 687777

太安地產 業主免佣 5-685239 H 686531

樓宇租售
專業代理
歡迎委託 業主免佣
忠誠服務 免費估價
3-904137 3-928102
九龍旺角洗衣街105號地下
沙龍地產代理公司

樓宇租售
專業代理
歡迎委託 業主免佣
忠誠服務 免費估價
3-904137 3-928102
九龍旺角洗衣街105號地下
沙龍地產代理公司

樓宇租售
專業代理
歡迎委託 業主免佣
忠誠服務 免費估價
3-904137 3-928102
九龍旺角洗衣街105號地下
沙龍地產代理公司

樓宇租售
專業代理
歡迎委託 業主免佣
忠誠服務 免費估價
3-904137 3-928102
九龍旺角洗衣街105號地下
沙龍地產代理公司

鳴謝
鳴謝新聯公司
鳴謝新聯公司
鳴謝新聯公司

鳴謝
鳴謝新聯公司
鳴謝新聯公司
鳴謝新聯公司

鳴謝
鳴謝新聯公司
鳴謝新聯公司
鳴謝新聯公司

鳴謝
鳴謝新聯公司
鳴謝新聯公司
鳴謝新聯公司

鳴謝
鳴謝新聯公司
鳴謝新聯公司
鳴謝新聯公司

惠利本報分類廣告
請撥電話 5-462583

惠利本報分類廣告 請撥電話 5-462583

中聯
中聯地產
中聯地產

鳴謝
鳴謝新聯公司
鳴謝新聯公司
鳴謝新聯公司

鳴謝
鳴謝新聯公司
鳴謝新聯公司
鳴謝新聯公司

鳴謝
鳴謝新聯公司
鳴謝新聯公司
鳴謝新聯公司

